

**Statisztikai számjel: 10725759-2016-114-05**

**Cégjegyzék szám: 05-10-000065**

## **TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

**3581 Tiszaújváros, TVK-lpartelep,  
TVK Központi Irodaház, 2119/3. hrsz. 136. épület**

**2012. évi**

### **Éves beszámoló**

Tiszaújváros, 2013. március 13.

**Pethő Zsolt**  
vezérigazgató

**Sándor Balázs**  
gazdálkodási és pénzügyi  
vezérigazgató-helyettes

## **Független Könyvvizsgálói Jelentés**

A Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság részvényesei részére

### **Az éves beszámolóról készült jelentés**

1.) Elvégeztük a Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság ("Társaság") mellékelt 2012. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2012. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 202.350 millió Ft a mérleg szerinti eredmény 13.710 millió Ft veszteség –, az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból és a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

### **A vezetés felelőssége az éves beszámolóért**

2.) A vezetés felelős a megbízható és valós képet nyújtó éves beszámoló elkészítéséért és bemutatásáért a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése.

### **A könyvvizsgáló felelőssége**

3.) A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálatunk alapján. Könyvvizsgálatunkat a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljünk az etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és hajtsuk végre, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló mentes-e lényeges hibás állításoktól.

4.) A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatainak felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló a megbízható és valós képet nyújtó éves beszámoló gazdálkodó egység általi elkészítése szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a gazdálkodó egység belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

5.) Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói véleményünk megadásához.

## **Vélemény**

6.) Véleményünk szerint az éves beszámoló megbízható és valós képet ad a Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság 2012. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban.

## **Figyelemfelhívás**

7.) Felhívjuk a figyelmet a kiegészítő melléklet 43.4 pontjára, amelyben a Társaság környezetvédelemmel kapcsolatos tevékenysége, valamint annak kockázata kerül bemutatásra, hogy további vizsgálatok következtében a megképzett céltartalékon felül további jelentős ráfordítások merülhetnek fel a múltban keletkezett környezetvédelmi károk elhárításával kapcsolatban. Véleményünket nem korlátozzuk ennek a kérdésnek a vonatkozásában.

## **Egyéb ügyek**

8.) A jelen független könyvvizsgálói jelentés a soron következő közgyűlésre, a tulajdonosi határozat meghozatala céljából készült és így nem tartalmazza az ezen a közgyűlésen meghozandó határozatok esetleges hatását.

## **Egyéb jelentéstételi kötelezettség: az üzleti jelentésről készült jelentés**

9.) Elvégeztük a Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság mellékelt 2012. évi üzleti jelentésének a vizsgálatát. A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban történő elkészítéséért. A mi felelőségünk az üzleti jelentés és az ugyanazon üzleti évre vonatkozó éves beszámoló összhangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Társaság nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Véleményünk szerint a Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság 2012. évi üzleti jelentése a Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaság 2012. évi éves beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2013. március 13.

Havas István  
Ernst & Young Kft.  
Nyilvántartásba-vételi szám: 001165

Havas István  
Kamarai tag könyvvizsgáló  
Kamarai tagsági szám: 003395

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Mérlegének Eszköz oldala a 2012. december 31-én végződő évre

(Minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

Statisztikai számjel: 10725759-2016-114-05

Cégjegyzék száma: 05-10-000065

jele	A tétel megnevezése	Megjegyzés	Előző év	Tárgyév
<b>A.</b>	<b>BEFEKTETETT ESZKÖZÖK</b>		<b>111.324</b>	<b>107.774</b>
<b>A/I</b>	<b>IMMATERIÁLIS JAVAK</b>	<b>6</b>	<b>2.240</b>	<b>1.895</b>
A/I/1	Alapítás-átszervezés aktivált értéke		0	0
A/I/2	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke		0	0
A/I/3	Vagyoni értékű jogok		0	0
A/I/4	Szellemi termékek		2.240	1.895
A/I/5	Üzleti vagy cégérték		0	0
A/I/6	Immateriális javakra adott előlegek		0	0
A/I/7	Immateriális javak értékhelyesbítése		0	0
<b>A/II</b>	<b>TÁRGYI ESZKÖZÖK</b>	<b>7</b>	<b>106.048</b>	<b>103.098</b>
A/II/1	Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok		27.375	27.059
A/II/2	Műszaki berendezések, gépek, járművek		72.158	70.375
A/II/3	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek		4.195	4.030
A/II/4	Tenyészállatok		0	0
A/II/5	Beruházások, felújítások		2.320	1.634
A/II/6	Beruházásokra adott előlegek		0	0
A/II/7	Tárgyi eszközök értékhelyesbítése		0	0
<b>A/III</b>	<b>BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK</b>	<b>14</b>	<b>3.036</b>	<b>2.781</b>
A/III/1	Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban	11	2.803	2.781
A/III/2	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban		0	0
A/III/3	Egyéb tartós részesedés		0	0
A/III/4	Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési viszonyban álló vállalkozásban		0	0
A/III/5	Egyéb tartósan adott kölcsön	12	2	0
A/III/6	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír	13	231	0
A/III/7	Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése		0	0

Tiszaújváros, 2013. március 13.

**Pethő Zsolt**  
vezérigazgató

**Sándor Balázs**  
gazdálkodási és pénzügyi  
vezérigazgató-helyettes

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Mérlegének Eszköz oldala a 2012. december 31-én végződő évre

(Minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

Statistikai számjel: 10725759-2016-114-05

Cégjegyzék száma: 05-10-000065

Jele	A tétel megnevezése	Megjegyzés	Előző év	Tárgyév
<b>B</b>	<b>FORGÓESZKÖZÖK</b>		<b>85.071</b>	<b>93.617</b>
<b>B/I</b>	<b>KÉSZLETEK</b>	<b>15, 16</b>	<b>15.637</b>	<b>20.973</b>
B/I/1	Anyagok		5.604	6.048
B/I/2	Befejezetlen termelés és félkész termékek		2.156	2.063
B/I/3	Növendék-, hizó és egyéb állatok		0	0
B/I/4	Késztermékek		6.469	11.261
B/I/5	Áruk		1.280	1.537
B/I/6	Készletekre adott előlegek		128	64
<b>B/II</b>	<b>KÖVETELÉSEK</b>	<b>20</b>	<b>65.587</b>	<b>68.858</b>
B/II/1	Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	17	42.496	42.245
B/II/2	Követelések kapcsolt vállalkozással szemben	18	8.479	8.181
B/II/3	Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben		0	0
B/II/4	Váltókövetelések		0	0
B/II/5	Egyéb követelések	19	14.612	18.432
<b>B/III</b>	<b>ÉRTÉKPAPÍROK</b>		<b>0</b>	<b>231</b>
B/III/1	Részesedés kapcsolt vállalkozásban		0	0
B/III/2	Egyéb részesedés		0	0
B/III/3	Saját részvények, saját üzletrészek		0	0
B/III/4	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	13	0	231
<b>B/IV</b>	<b>PÉNZESZKÖZÖK</b>	<b>21</b>	<b>3.847</b>	<b>3.555</b>
B/IV/1	Pénztár, csekkek		3	3
B/IV/2	Bankbetétek		3.844	3.552
<b>C</b>	<b>AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK</b>	<b>22</b>	<b>352</b>	<b>959</b>
C/1	Bevételek aktív időbeli elhatárolása		314	916
C/2	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása		38	43
C/3	Halasztott ráfordítások		0	0
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>			<b>196.747</b>	<b>202.350</b>

Tiszaújváros, 2013. március 13.

**Pethő Zsolt**  
vezérigazgató

**Sándor Balázs**  
gazdálkodási és pénzügyi  
vezérigazgató-helyettes

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Mérlegének Forrás oldala a 2012. december 31-én végződő évre

(Minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

Statistikai számjel: 10725759-2016-114-05

Cégjegyzék száma: 05-10-000065

Jele	A tétel megnevezése	Megjegyzés	Előző év	Tárgyév
<b>D</b>	<b>SAJÁT TŐKE</b>	<b>23</b>	<b>123.424</b>	<b>109.714</b>
D/I	Jegyzett tőke		24.534	24.534
	Ebből: visszavásárolt tulajdonosi részesedés névértéken		0	0
D/II	Jegyzett, de még be nem fizetett tőke (-)		0	0
D/III	Tőketartalék		4.624	4.624
D/IV	Eredménytartalék		103.585	94.266
D/V	Lekötött tartalék		0	0
D/VI	Értékelési tartalék		0	0
D/VII	Mérleg szerinti eredmény		-9.319	-13.710
<b>E</b>	<b>CÉLTARTALÉKOK</b>	<b>24</b>	<b>4.960</b>	<b>4.916</b>
E/1	Céltartalék várható kötelezettségekre		4.948	4.916
E/2	Céltartalék jövőbeni költségekre		0	0
E/3	Egyéb céltartalék		12	0
<b>F</b>	<b>KÖTELEZETTSÉGEK</b>		<b>65.276</b>	<b>86.241</b>
<b>F/I</b>	<b>HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
F/I/1	Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben		0	0
F/I/2	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben		0	0
F/I/3	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben		0	0

Tiszaújváros, 2013. március 13.

**Pethő Zsolt**  
vezérigazgató

**Sándor Balázs**  
gazdálkodási és pénzügyi  
vezérigazgató-helyettes

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Mérlegének Forrás oldala a 2012. december 31-én végződő évre

(Minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

Statistikai számjel: 10725759-2016-114-05

Cégjegyzék száma: 05-10-000065

Jele	A tétel megnevezése	Megjegyzés	Előző év	Tárgyév
<b>F/II</b>	<b>HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK</b>		<b>5.518</b>	<b>20.390</b>
F/II/1	Hosszú lejáratra kapott kölcsönök		0	0
F/II/2	Átváltoztatható kötvények		0	0
F/II/3	Tartozások kötvénykibocsátásból		0	0
F/II/4	Beruházási és fejlesztési hitelek		0	0
F/II/5	Egyéb hosszú lejáratú hitelek		0	0
F/II/6	Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	25	5.518	20.390
F/II/7	Tartós kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben		0	0
F/II/8	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek		0	0
<b>F/III</b>	<b>RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK</b>		<b>59.758</b>	<b>65.851</b>
F/III/1	Rövid lejáratú kölcsönök		0	0
F/III/2	Rövid lejáratú hitelek		0	3.938
F/III/3	Vevőktől kapott előlegek		351	306
F/III/4	Kötelezettség áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	26	7.454	5.397
F/III/5	Váltótartozások		0	0
F/III/6	Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	27	47.794	52.951
F/III/7	Rövid lejáratú kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben		0	0
F/III/8	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	28	4.159	3.259
<b>G</b>	<b>PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK</b>	<b>22</b>	<b>3.087</b>	<b>1.479</b>
G/1	Bevételek passzív időbeli elhatárolása		39	22
G/2	Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása		2.826	1.456
G/3	Halasztott bevételek		222	1
	<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>		<b>196.747</b>	<b>202.350</b>

Tiszaújváros, 2013. március 13.

**Pethő Zsolt**  
vezérigazgató

**Sándor Balázs**  
gazdálkodási és pénzügyi  
vezérigazgató-helyettes

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Eredménykimutatása a 2012. december 31-én végződő évre

(Minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

Statistikai számjel: 10725759-2016-114-05

Cégjegyzék száma: 05-10-000065

Jele	A tétel megnevezése	Megjegyzés	Előző év	Tárgyév
1	Belföldi értékesítés nettó árbevétele		219.142	206.766
2	Export értékesítés nettó árbevétele		197.166	177.293
<b>I</b>	<b>ÉRTÉKESÍTÉS NETTÓ ÁRBEVÉTELE</b>	<b>30</b>	<b>416.308</b>	<b>384.059</b>
3	Saját termelésű készletek állományváltozása		2.255	4.699
4	Saját előállítású eszközök aktivált értéke	31	1.891	1.517
<b>II</b>	<b>AKTIVÁLT SAJÁT TELJESÍTMÉNYEK ÉRTÉKE</b>		<b>4.146</b>	<b>6.216</b>
<b>III</b>	<b>EGYÉB BEVÉTELEK</b>	<b>32</b>	<b>3.340</b>	<b>2.166</b>
	Ebből: visszaírt értékvesztés		128	966
5	Anyagköltség		362.024	333.236
6	Igénybe vett szolgáltatások értéke	33	12.607	12.248
7	Egyéb szolgáltatások értéke	34	1.303	1.344
8	Eladott áruk beszerzési értéke		25.323	26.660
9	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke		4.063	4.262
<b>IV</b>	<b>ANYAGJELLEGŰ RÁFORDÍTÁSOK</b>		<b>405.320</b>	<b>377.750</b>
10	Béreköltség	36	5.785	6.022
11	Személyi jellegű egyéb kifizetések	36	1.053	1.023
12	Bérbírlékok		1.767	1.946
<b>V</b>	<b>SZEMÉLYI JELLEGŰ RÁFORDÍTÁSOK</b>		<b>8.605</b>	<b>8.991</b>
<b>VI</b>	<b>ÉRTÉKCSÖKKENÉSI LEÍRÁS</b>	<b>8</b>	<b>11.452</b>	<b>11.932</b>
<b>VII</b>	<b>EGYÉB RÁFORDÍTÁSOK</b>	<b>32</b>	<b>14.470</b>	<b>10.950</b>
	Ebből: értékvesztés		2.342	2.168
<b>A</b>	<b>ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE</b>		<b>-16.053</b>	<b>-17.182</b>

Tiszaújváros, 2013. március 13.

**Pethő Zsolt**  
vezérigazgató

**Sándor Balázs**  
gazdálkodási és pénzügyi  
vezérigazgató-helyettes



# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Eredménykimutatása a 2012. december 31-én végződő évre

(Minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

Statistikai számjel: 10725759-2016-114-05

Cégjegyzék száma: 05-10-000065

Jele	A tétel megnevezése	Megjegyzés	Előző év	Tárgyév
13	Kapott (járó) osztalék	37	1.176	587
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott		1.176	587
14	Részesedések értékesítésének árfolyamnyeresége	38	594	68
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott		594	68
15	Befektetett pénzügyi eszközök kamatai, árfolyamnyeresége		13	16
16	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek		79	57
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott		42	37
17	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	39	10.075	10.185
<b>VIII</b>	<b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK BEVÉTELEI</b>		<b>11.937</b>	<b>10.913</b>
18	Befektetett pénzügyi eszközök árfolyamvesztesége		0	0
19	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások		593	1.100
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak fizetendő		564	994
20	Részesedések, értékpapírok, bankbetétek értékvesztése és visszairása		0	-3
21	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	39	9.377	9.887
<b>IX</b>	<b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK RÁFORDÍTÁSAI</b>		<b>9.970</b>	<b>10.984</b>
<b>B</b>	<b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE</b>		<b>1.967</b>	<b>-71</b>
<b>C</b>	<b>SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY</b>		<b>-14.086</b>	<b>-17.253</b>
X	RENDKÍVÜLI BEVÉTELEK	40	5.891	3.543
XI	RENDKÍVÜLI RÁFORDÍTÁSOK	40	1.124	0
<b>D</b>	<b>RENDKÍVÜLI EREDMÉNY</b>		<b>4.767</b>	<b>3.543</b>
<b>E</b>	<b>ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY</b>		<b>-9.319</b>	<b>-13.710</b>
XII	ADÓFIZETÉSI KÖTELEZETTSÉG	45	0	0
<b>F</b>	<b>ADÓZOTT EREDMÉNY</b>		<b>-9.319</b>	<b>-13.710</b>
22	Eredménytartalék igénybevétele osztalékra, részesedésre		0	0
23	Jóváhagyott osztalék és részesedés		0	0
<b>G</b>	<b>MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY</b>		<b>-9.319</b>	<b>-13.710</b>

Tiszaújváros, 2013. március 13.

**Pethő Zsolt**  
vezérigazgató

**Sándor Balázs**  
gazdálkodási és pénzügyi  
vezérigazgató-helyettes

A kiegészítő melléklet az eredménykimutatás elválaszthatatlan részét képezi.

**Statisztikai számjel: 10725759-2016-114-05**  
**Cégjegyzék száma: 05-10-000065**

## **TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

**3581 Tiszaújváros, TVK-Ipartelep,  
TVK Központi Irodaház, 2119/3. hrsz. 136. épület**

**2012. évi**

### **Kiegészítő melléklet**

Tiszaújváros, 2013. március 13.

**Pethő Zsolt**  
vezérigazgató

**Sándor Balázs**  
gazdálkodási és pénzügyi  
vezérigazgató-helyettes

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## TARTALOMJEGYZÉK

<b>1. A VÁLLALAT BEMUTATÁSA</b> .....	<b>14</b>
<b>2. A TVK NYRT. SZÁMVELTELI POLITIKÁJÁNAK LÉNYEGES JELLEMZŐI</b> .....	<b>15</b>
2.1. A KÖNYVVEZETÉS MÓDJA, A BESZÁMOLÓ FAJTÁJA .....	15
2.2. A BESZÁMOLÓ ÖSSZEÁLLÍTÁSÁNAK MÓDJA ÉS IDŐRENDJE .....	15
2.3. A MÉRLEG ÉS EREDMÉNYKIMUTATÁS FORMÁJA .....	15
2.4. AZ ÉVES BESZÁMOLÓ KÉSZÍTÉSE SORÁN ALKALMAZOTT ÉRTÉKELÉSI MÓDSZEREK ÉS ELJÁRÁSOK.....	16
2.5. CÉLTARTALÉK KÉPZÉSI SZABÁLYOK .....	20
<b>3. A TÁRSASÁG TULAJDONOSI SZERKEZETE</b> .....	<b>21</b>
<b>4. A TÁRSASÁG VALÓS VAGYONI-, PÉNZÜGYI- ÉS JÖVEDELMI HELYZETE</b> .....	<b>22</b>
4.1. A VAGYONI HELYZET VIZSGÁLATA .....	22
4.2. A PÉNZÜGYI HELYZET VIZSGÁLATA .....	24
4.3. A JÖVEDELMI HELYZET VIZSGÁLATA .....	25
4.4. HOZAM- ÉS TELJESÍTMÉNYMUTATÓK.....	25
4.5. AZ ÁRBEVÉTEL ALAKULÁSA .....	26
4.6. A KÖLTSÉGEK ÁRBEVÉTEL ARÁNYOS BEMUTATÁSA .....	26
<b>5. A TÁRSASÁG CASH FLOW KIMUTATÁSA</b> .....	<b>27</b>
<b>6. IMMATERIÁLIS JAVAK</b> .....	<b>28</b>
<b>7. TÁRGYI ESZKÖZÖK</b> .....	<b>29</b>
<b>8. ÉRTÉKCSÖKKENÉSI LEÍRÁS BEMUTATÁSA</b> .....	<b>31</b>
<b>9. KUTATÁS, KÍSÉRLETI FEJLESZTÉS BEMUTATÁSA</b> .....	<b>33</b>
<b>10. KÖRNYEZETVÉDELMEZ SZOLGÁLÓ TÁRGYI ESZKÖZÖK</b> .....	<b>33</b>
<b>11. TARTÓS RÉZSEDESEK KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSBAN</b> .....	<b>34</b>
<b>12. TARTÓSAN ADOTT KÖLCSÖNÖK</b> .....	<b>37</b>
<b>13. TARTÓS HITELVISZONYT MEGTESTESÍTŐ ÉRTÉKPAPÍROK</b> .....	<b>37</b>
<b>14. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖKRE ELSZÁMOLT ÉRTÉKVESZTÉSEK ALAKULÁSA</b> .....	<b>38</b>
<b>15. KÉSZLETEK</b> .....	<b>39</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

---

16. KÉSZLETEK ÉRTÉKVESZTÉSE.....	40
17. KÖVETELÉSEK ÁRUSZÁLLÍTÁSBÓL ÉS SZOLGÁLTATÁSBÓL.....	40
18. KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSSAL SZEMBENI KÖVETELÉSEK BEMUTATÁSA .....	41
19. AZ EGYÉB KÖVETELÉSEK BEMUTATÁSA.....	41
20. KÖVETELÉSEK ÉRTÉKVESZTÉSE .....	42
21. PÉNZESZKÖZÖK .....	43
22. AZ IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK BEMUTATÁSA.....	43
23. SAJÁT TŐKE .....	45
24. CÉLTARTALÉKOK BEMUTATÁSA .....	46
25. KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSOKKAL SZEMBENI TARTÓS KÖTELEZETTSÉGEK RÉSZLETEZÉSE .....	47
26. KÖTELEZETTSÉGEK ÁRUSZÁLLÍTÁSBÓL ÉS SZOLGÁLTATÁSNYÚJTÁSBÓL .....	47
27. KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSOKKAL SZEMBENI RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK RÉSZLETEZÉSE .....	48
28. AZ EGYÉB RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK BEMUTATÁSA.....	49
29. IMPORTBESZERZÉS ALAKULÁSA PIACI RÉGIÓK SZERINT .....	50
30. A NETTÓ ÁRBEVÉTEL ALAKULÁSA.....	51
31. SAJÁT ELŐÁLLÍTÁSÚ ESZKÖZÖK AKTIVÁLT ÉRTÉKE.....	53
32. AZ EGYÉB BEVÉTELEK ÉS RÁFORDÍTÁSOK BEMUTATÁSA.....	54
33. IGÉNYBEVETT SZOLGÁLTATÁSOK ÉRTÉKE.....	55
34. EGYÉB SZOLGÁLTATÁSOK ÉRTÉKE .....	56
35. AZ IGAZGATÓSÁG ÉS A FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG DÍJAZÁSA .....	56
36. MUNKAVÁLLALÓKKAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK .....	56
37. KAPOTT (JÁRÓ) OSZTALÉK ALAKULÁSA.....	57
38. ÉRTÉKESÍTÉSRE KERÜLT TÁRSASÁGOK ADATAI.....	57

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

---

<b>39. PÉNZÜGYI MŰVELETEK EGYÉB BEVÉTELEINEK ÉS RÁFORDÍTÁSAINAK ALAKULÁSA .....</b>	<b>58</b>
<b>40. RENDKÍVÜLI BEVÉTELEK ÉS RÁFORDÍTÁSOK ALAKULÁSA .....</b>	<b>59</b>
<b>41. VESZÉLYES HULLADÉKOK (NEM AUDITÁLT).....</b>	<b>60</b>
<b>42. ÜGYLETEK KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSOKKAL .....</b>	<b>61</b>
42.1. KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSOKKAL KAPCSOLATOS TRANZAKCIÓK.....	62
42.2. RÉSZVÉNY ALAPÚ JUTTATÁSOK.....	63
<b>43. MÉRLEGEN KÍVÜLI TÉTELEK .....</b>	<b>64</b>
43.1. NAV VIZSGÁLAT .....	64
43.2. SZERZŐDÉSES BERUHÁZÁSI KÖTELEZETTSÉGEK .....	64
43.3. EGYÉB SZERZŐDÉSES KÖTELEZETTSÉG.....	64
43.4. KÖRNYEZETVÉDELEM .....	65
<b>44. SZÁRMAZÉKOS ÜGYLETEK .....</b>	<b>66</b>
44.1. LEZÁRT SZÁRMAZÉKOS ÜGYLETEK.....	66
44.2. FORDULÓNAPON NYITOTT SZÁRMAZÉKOS ÜGYLETEK.....	67
<b>45. TÁRSASÁGI ADÓ.....</b>	<b>68</b>
<b>46. MÉRLEGKÉSZÍTÉST KÖVETŐ ESEMÉNYEK .....</b>	<b>68</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

---

## 1. A vállalat bemutatása

A Tiszavidéki Vegyi Kombinátot, a TVK jogelődjét 1953-ban alapították, majd 1961-ben átalakult állami vállalattá, azaz Tiszai Vegyi Kombináttá (továbbiakban: Vállalat). A privatizációra történő felkészítés során a Vállalatot 1991. december 31-én állami vállalatból részvénytársasággá (továbbiakban Társaság) alakították.

1995. december 31-én a Társaság 99,92%-ban az Állami Privatizációs és Vagyonkezelő Rt. (továbbiakban az "ÁPV Rt.") tulajdonában volt, a fennmaradó 0,08% helyi önkormányzatok tulajdonát képezte.

1996-ban a Társaságot privatizálták az ÁPV Rt. tulajdonában lévő részvények nyilvános értékesítésével külföldi és hazai intézményi és magánbefektetők részére.

A privatizációt követően a Társaság részvényei a Budapesti Értéktőzsde jegyzett kategóriájába került, valamint a letétkezelő (Bank of New York) által kibocsátott letéti igazolásokat a Londoni Értéktőzsde hivatalos listájára felvették.

A Társaság neve a 2006. június 23-tól Tiszai Vegyi Kombinát Nyilvánosan Működő Részvénytársaságra módosult a gazdasági társaságokról szóló 1997. évi CXLIV. törvény előírásainak megfelelően.

2012. december 31-én a részvények többsége a MOL Nyrt. tulajdonában volt (lásd a 3. pontot).

A Társaság tevékenysége vegyipari alapanyagok – beleértve etilén, propilén és azok polimereinek - gyártása és értékesítése hazai, valamint külföldi piacokon egyaránt.

A Társaság székhelye Magyarországon, Tiszaújvárosban (3581 Tiszaújváros, TVK-Ipartelep TVK Központi Irodaház, 2119/3. hrsz. 136. épület) található, internetes honlapjának címe: <http://www.tvk.hu>.

A Társaság nem rendelkezik külföldi telephellyel.

A Társaság mérlegbeszámolójának aláírói:

Pethő Zsolt vezérigazgató

Lakcím: 1205 Budapest, Mikszáth u. 69.

Sándor Balázs gazdálkodási és pénzügyi vezérigazgató-helyettes (2012. július 15-étől)

Lakcím: 8600 Siófok, Bláthy Ottó u. 73.

Könyvviteli szolgáltatás körébe tartozó feladatok irányításáért, vezetéséért felelős személy:

Kmetti Attila TVK Könyvelési részleg vezető (Top Finance Kft.)

Lakcím: 3532 Miskolc, Tatra u. 27.

PM regisztrációs szám a könyvviteli szolgáltatás végzésére jogosultak névjegyzékében: 128302

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évről  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

---

## 2. A TVK Nyrt. számviteli politikájának lényeges jellemzői

### 2.1. A könyvvezetés módja, a beszámoló fajtája

A TVK Nyrt. a többször módosított, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (Számviteli törvény) alapján könyvvezetésében a kettős könyvvitelt alkalmazza, és éves beszámolót készít december 31-i fordulónappal. Ez a Számviteli törvényben rögzített mérlegből, eredménykimutatásból és cash flow kimutatást is tartalmazó kiegészítő mellékletből áll. Az éves beszámolóval egyidejűleg a Társaság üzleti jelentést is készít.

A Társaság a Számviteli törvény alapján anyavállalatnak minősül, így 1994. évtől összevont (konszolidált) éves beszámolót is köteles készíteni, ami összevont mérlegből, összevont eredménykimutatásból és összevont kiegészítő mellékletből tevődik össze. Az összevont (konszolidált) éves beszámolóhoz kapcsolódóan elkészíti az összevont (konszolidált) üzleti jelentést is. A Társaság a konszolidált beszámolóját a Számviteli törvény által nyújtott lehetőségekkel élve 2005. évtől kezdődően az EU által befogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok alapján állítja össze.

A TVK Nyrt. 1999. október 1-jétől a BPCS moduláris felépítésű, integrált nagyvállalati információs rendszer 6.1 verzióját alkalmazta 2007. október 15-ig. 2007. október 15-től a Társaságnál bevezetésre került a BPCS rendszer SSA ERP LX 8.3.02 verziója.

A Társaságnál a Számviteli törvény 155.§ (2) bekezdése értelmében kötelező a könyvvizsgálat, az éves beszámolók auditálására kerülnek. A TVK Nyrt. 2012. évben az éves beszámolók és a közbenső mérlegek vizsgálatáért 35 millió forint, az egyéb könyvvizsgálati szolgáltatásért 5 millió forintot fizetett ki a könyvvizsgáló részére.

A Társaság az anyavállalati Éves beszámolót és Üzleti jelentést, az összevont (konszolidált) beszámolót és konszolidált Üzleti jelentést, a könyvvizsgálói záradékot is tartalmazó könyvvizsgálói jelentést az internetes honlapján is közzéteszi, és a közzétett adatok folyamatos megtekinthetőségét legalább a beszámolási időszakot követő második üzleti évre vonatkozó adatok közzétételéig biztosítja.

A Társaság mint leányvállalat a MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyilvánosan Működő Részvénytársaság (1117 Budapest, Október huszonharmadika u. 18. sz.) konszolidált beszámolójába bevonásra került.

### 2.2. A beszámoló összeállításának módja és időrendje

A beszámoló összeállítása az éves záratra épül. Az éves zárlat keretében kerül sor a tárgyidőszak gazdasági eseményeinek teljessé tételére, ellenőrzésére és összesítésére, valamint elvégzésre kerülnek a mérleg fordulónapja és a mérlegkészítés napja között végbement gazdasági események következményeiből, illetve a piaci körülmények változásából eredően szükséges korrekciós könyvelési feladatok is.

A Társaságnál a 2012. éves zárasi folyamatok ütemezésével összhangban a mérlegkészítés napjaként 2013. január 16-a került meghatározásra, a könyvvizsgálat 2013. február 8-án lezárult.

### 2.3. A mérleg és eredménykimutatás formája

A mérleg formája

A TVK Nyrt. a Számviteli törvény 20. § (1) bekezdésének megfelelően az éves beszámolóhoz kapcsolódó – a Számviteli törvény 1. sz. mellékletében előírt „A” változat szerinti – mérleget állítja össze.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évről  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

Az eredménykimutatás formája

A TVK Nyrt. eredménykimutatását összköltség eljárásra építve állítja össze, a Számviteli törvény 2. sz. mellékletében szereplő „A” változat szerint.

## 2.4. Az éves beszámoló készítése során alkalmazott értékelési módszerek és eljárások

### 2.4.1. Alkalmazott értékelési eljárások és módszerek

A Társaság a Számviteli törvénynek megfelelően az eszközöket és a forrásokat egyedileg értékeli.

A tárgyi eszközöknél az egyedi értékelés egyedi és csoportos nyilvántartásra épül. Csoportot képeznek azok az eszközök, amelyek fajta, hasznosítási cél, üzembe helyezési időpont, beszerzési érték, illetve előállítási költség, költséghely és felelős megőrző szempontjából azonosnak tekinthetők és bekerülési értékük egyenként az 100 ezer Ft-ot nem éri el.

A terv szerinti és a terven felüli értékcsökkenési leírás módjára, az értékvesztés elszámolásának és visszairásának eseteire, valamint az egyes tárgyi eszközök esetében a leírási kulcsok meghatározására vonatkozó részletes szabályokat az Eszközök és források értékelési szabályzata tartalmazza.

A készleteket egyedileg értékeli a Társaság. Egyedi értékelésnek minősül a csoportosan nyilvántartott, azonos paraméterekkel rendelkező eszközök átlagos beszerzési áron történő értékelése is.

A Számviteli törvény szerinti bekerülési értéket a vásárolt készletek esetében a súlyozott átlagár módszerével határozza meg a Társaság. A saját előállítású készletek értéke megegyezik a kalkuláció szerinti előállítási költségen számított értékkel.

A készletek mérlegbe állítandó értéke [Számv. tv. 66. § (1)]:

- vásárolt készletek esetén megegyezik a könyvekben kimutatott beszerzési áron számított értékkel, csökkentve azt a Számv. tv. 56. § (1), (2) bekezdései szerinti értékvesztés és visszairás különbségének összegével;
- saját termelésű készletek esetén megegyezik a könyvekben kimutatott közvetlen önköltségen számított értékkel, csökkentve azt a Számv. tv. 56. § (1), (2) bekezdései szerinti értékvesztés és visszairás különbségének összegével.

A Társaság 2005. évtől értékvesztést képez az egyes termelő üzemekhez rendelt stratégiai és biztonsági tartalékalkatrészekre is. Az értékvesztés összege a termelő üzemek várható hasznos élettartama alapján került megállapításra.

A Társaság a készletek között áruként tartja nyilván az alkalmazott technológiai folyamatok során a légkörbe kibocsátott üvegházhatású gázok kibocsátási egységét (CO<sub>2</sub> kvótát).

A szén-dioxid kibocsátási egység bekerülési értéke:

- a Magyar Államtól térítésmentesen kapott CO<sub>2</sub> kvóta esetén a forgalmi jegyzékben történő jóváírás napján érvényes piaci áron számított érték,
- vásárolt kvóták esetén az ügynöki díjjal növelt ténylegesen fizetett ellenérték.

A szén-dioxid kibocsátási kvóták értékelése egyedileg történik. Az egyedi értékelés csoportos nyilvántartás mellett, FIFO módszerrel történő értékeléssel valósul meg.

A kibocsátási egységek bekerülési értékét csökkenteni kell értékvesztés elszámolásával, ha a kibocsátási egységek könyv szerinti értéke jelentősen magasabb, mint a kvótakereskedelemben a mérleg fordulónapján jegyzett piaci áron számított érték. Jelentősnek minősül az elszámolandó értékvesztés, ha összege eléri a 10 millió Ft-ot.

Ha az értékvesztés elszámolásának indoka már nem áll fenn, az értékvesztést vissza kell írni a piaci értékig, de legfeljebb az elszámolt értékvesztés összegében.



# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évről  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

---

Amennyiben a kibocsátási egység beszerzése határidős ügylet keretében történik, az ügylet határidős ügyletrésze az ügylet zárásáig mérlegben kívüli tételként kerül nyilvántartásra a szerződés szerinti kötelezettség összegében a kötési (határidős) árfolyamon. A vásárolt kvóták az adásvétel szabályai szerint kerülnek elszámolásra az ügylet zárásakor.

A határidős ügylet keretében beszerzett vásárolt kvóták mérleg fordulónapi értéke a tartósság figyelembe vétele nélkül a mérleg fordulónapján jegyzett piaci árfolyamon kerül elszámolásra, ha az értéke jelentős.

A Társaság a valutapénztárba bekerülő valutát, a devizaszámlára kerülő devizát, a külföldi pénzürtékre szóló követelést, befektetett pénzügyi eszközt, értékpapírt, illetve kötelezettséget a bekerülés napjára, illetve a teljesítés napjára vonatkozó, a Magyar Nemzeti Bank által közzétett, hivatalos devizaárfolyamon számítja át forintra.

A devizaszámlára beérkező forintért vásárolt devizát a Társaság a pénzügyi instrumentumok valós értékelésének alkalmazása következményeként naponta átszámítja a választott MNB árfolyamra.

A Számviteli törvény 60. § (2) bekezdésében foglalt eszközök és források üzleti év mérleg fordulónapjára vonatkozó összevont árfolyam átértékelés keretében a beruházáshoz, vagyoni értékű joghoz közvetlenül kapcsolódó – a devizakészlettel nem fedezett devizakötelezettség és a valós értékelésbe bevont eszközök kivételével – valutában és devizában nyilvántartott eszközeit és forrásait – értékhatártól függetlenül – átértékeli (azaz a jelentős értékhatárt nulla forintban állapítja meg).

A beruházásokhoz kapcsolódó devizakészlettel nem fedezett devizahitelek, devizakötelezettségek évközi realizált és év végi nem realizált árfolyamkülönbözeteit a Társaság a beruházások értékének részeként számolja el.

A biztonságos üzemelés érdekében végrehajtott (legalább a hatósági jóváhagyások időpontjáig) próbaüzem közvetlen költségei az eszköz bekerülési értékét növelik. A próbaüzemeltetés során előállított és értékesített termékek, teljesített szolgáltatások árbevételével, valamint a raktárra vett termékek, teljesített szolgáltatások kalkulált előállítási költségeivel (maximum azok piaci értékével, illetve a várható költségekkel csökkentett eladási árával) a Társaság csökkenti a próbaüzemeltetés beruházásként elszámolt költségeit.

A tartós tulajdoni részesedést jelentő befektetések értékelése egyedileg, mérlegelt átlagár alapján történik.

A mérleg fordulónapján értékvesztést számol el a Társaság, ha:

- a tőzsdén és egyéb tőkepiacon jegyzett részesedés esetében – kellően aktív piac esetén – a jegyzési árfolyam tartósan és jelentősen a könyv szerinti átlagos árfolyam alá csökken (a leértékelés a mérlegkészítés időpontjában érvényes jegyzési átlagárfolyamra történik),
- nem jegyzett részesedés esetén a Társaság részesedésére jutó saját tőke értéke tartósan és jelentősen a könyv szerinti érték alá csökken (az értékvesztést a részesedésre jutó saját tőke összegéig számolja el),
- gazdasági társaság felszámolásra, végelszámolásra kerül (a könyv szerinti érték és a várhatóan megtérülő összeg különbségét számolja el értékvesztésként).

Amennyiben a tőzsdei árfolyam nem az adott társaság valós piaci árát tükrözi, a Társaság a viszonyítási alapul szolgáló piaci értéket egyedi értékelés során határozza meg a rendelkezésre álló információk – elemző tanulmányok, jövőre vonatkozó tervek – alapján.

Nem jegyzett részesedéseknél, amennyiben a részesedés megvásárlásakor fizetett ellenérték magasabb, mint a részesedésre jutó saját tőke értéke, a társaság működési hatékonyságát, eredményességének tendenciáját és annak tartósságát vizsgálja a Társaság az elszámolandó értékvesztés megállapításához.

A Társaság a tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokat mérlegelt átlagár alapján értékeli.

A mérleg fordulónapján a tőzsdén jegyzett értékpapírok esetében értékvesztést számol el, ha a kamattal csökkentett tőzsdei árfolyam tartósan és jelentősen a könyv szerinti átlagos árfolyam alá csökken. Tartósnak minősül a csökkenés, ha az egy évet meghaladó időszak alatt fennáll és várhatóan egy éven belül nem fordul vissza. A leértékelést a Társaság a mérlegkészítés időpontjában érvényes, kamattal csökkentett tőzsdei átlagárfolyamra hajítja végre, értékhatártól függetlenül.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

---

Tőzsdén nem jegyzett értékpapíroknál értékvesztést számol el a Társaság, amennyiben a kibocsátó (adós) piaci megítélése tartósan – egy évet meghaladóan – romlik. Ennek kapcsán vizsgálja a tőzsdén kívüli, kamattal csökkentett árfolyamot, piaci értéket, annak tartós tendenciáját, valamint a kibocsátó (adós) piaci helyzetét, vagyis azt, hogy a kibocsátó a lejáratkor, a beváltáskor a névértéket és a felhalmozott kamatot várhatóan megfizeti-e, illetve milyen arányban fizeti meg. Ebben az esetben az elszámolandó értékvesztés összege a könyv szerinti érték és az így megállapított piaci ár közötti különbözet, ha az jelentős.

Az éven belüli, illetve az egy éves lejáratú értékpapíroknál a mérleg fordulónapi értékeléskor a nem tőzsdéi árfolyamok képezik a viszonyítás alapját. Az értékelést a beváltáskor a névérték és felhalmozott kamat várható megtérülése alapján végzi a Társaság. Ha a névérték és kamat megtérülése bizonytalanra válik, akkor a könyv szerinti érték és a várhatóan megtérülő összeg különbözetét számolja el értékvesztésként.

A részesedések és az értékpapírok vonatkozásában jelentősnek minősül az elszámolandó értékvesztés összege, ha az eléri a 10 millió forintot. Amennyiben az elszámolandó értékvesztés eléri a könyv szerinti érték 50%-át, értékhatártól függetlenül el kell számolni.

Az értékvesztést kiváltó körülmények részben vagy egészben történő megszűnése esetén – ha ez a tendencia várhatóan egy éven belül nem fordul vissza – az elszámolt értékvesztést a fordulónapi minősítés keretében visszairja, amennyiben a változás jelentős. A visszairás maximum az eredeti bekerülési értékig, de legfeljebb a névértékig történhet. Jelentősnek tekinti a változást akkor, ha az eléri a 10 millió forintot vagy a nyilvántartott értékvesztés összegét. A részesedésekre a 2001. január 1-jét megelőzően elszámolt piaci alapú értékvesztés is visszairható.

A Társaság a vevők és adósok egyedi minősítése alapján az üzleti év mérleg fordulónapján fennálló és a mérlegkészítés időpontjáig nem rendezett követeléseknél értékvesztést számol el, amennyiben a követelés könyv szerinti értéke jelentősen nagyobb, mint a követelés várhatóan megtérülő összege. A minősítést a mérlegkészítés időpontjában rendelkezésre álló információk alapján végzi. Jelentős a különbözet, ha eléri a vevőnként, adósonként számított követelés értékének 20%-át. Ha a különbözet értéke meghaladja az 1 millió forintot, az értékvesztést minden esetben elszámolja.

A minősítést a Társaság szintjén végzi és megbecsüli a követelés befolyásának várható százalékát. A minősítésben rögzíti azokat a szempontokat, amelyek a várható befolyás százalékát megalapozták.

Az adós minősítés főbb szempontjai:

- az adós ellen csőd- vagy felszámolási eljárás indult,
- az adós ellen végrehajtási eljárás indult,
- az adóssal szembeni követelés fizetési határideje lejárt,
- a csőd-, vagy felszámolási biztos által kiadott írásbeli nyilatkozat, vagy tájékoztató,
- az adós vagyoni állapota miatt (pl. eladósodottság, rossz fizetőképesség stb.) a követelés befolyása nem látszik valószínűnek.

Amennyiben a vevő, adós fordulónapi minősítése alapján a követelés várhatóan megtérülő összege jelentősen meghaladja a követelés könyv szerinti értékét (a leírás kritériumai nem vagy csak részben állnak fenn), a korábban elszámolt értékvesztést részben vagy egészben visszairja a Társaság. A visszairás következtében a követelés könyv szerinti értéke nem haladhatja meg a még ki nem egyenlített eredeti követelés könyv szerinti értékét. Jelentősnek minősül az érték, ha az meghaladja az 100 ezer forintot, vagy eléri a nyilvántartott értékvesztés összegét.

A devizaszámlán lévő deviza más devizára történő átváltásakor az új deviza forintra történő átszámítása a teljesítés napján érvényes MNB hivatalos árfolyamán történik. Az átváltott deviza könyv szerinti értéke és az új deviza bekerülési értéke közötti különbözet elszámolásra kerül a pénzügyi műveletek egyéb bevételeivel, illetve egyéb ráfordításaival szemben. A Társaság a devizaszámláról valutapénztárba, valutapénztárból devizaszámlára, illetve azonos devizanemben vezetett számlái között történő átvezetések esetén is a fenti eljárást alkalmazza.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évről  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

Devizás kötelezettségek egymás közötti cseréje esetén az új kötelezettség értéke az új kötelezettség szerződés szerinti teljesítés napjára vonatkozó MNB által közzétett, hivatalos devizaárfolyamon számított forintérték.

A hitelcsere-ügyletek esetében (amikor csak a hitelek pénzneme változik meg) az új devizahitelt a szerződés napjára vonatkozó MNB által közzétett, hivatalos devizaárfolyamon kell nyilvántartásba venni.

A Társaság bankszámlái két eltérő rendszerű cash poolba (zero balancing, illetve nem zero balancing) tartoznak. Mindkét rendszer esetében a korlátozott rendeltetésű pool főszámla tulajdonosa a MOL Nyrt., a Társaság mint pool tag pénzmozgásai a kapcsolódó alszámlákon (saját bankszámlákon) történnek.

A valutában, devizában nyilvántartott eszközök esetében mind az értékvesztést, mind annak visszairását devizában állapítja meg. A megállapított értékvesztés összegét az adott eszköz könyv szerinti árfolyamán számítja át forintra. A visszairás megállapított értékét a visszairásokkal csökkentett értékvesztések súlyozott átlagárfolyamán számítja át forintra. Az értékvesztés és visszairás elszámolását az év végi összevont deviza átértékelést megelőzően hajtja végre.

## 2.4.2. Amortizációs politika

Az értékcsökkenést a Társaság a Számviteli törvényben foglaltak szerint értelmezi az alábbi kiegészítésekkel:

A Társaság a tárgyi eszközök *terv szerinti leírása* körében a bruttó érték alapján lineáris leírást alkalmaz.

A leírási idő és a leírási kulcsok megválasztása az adott eszköz műszaki becslés alapján meghatározott várható gazdasági élettartama alapján történik.

A lineáris értékcsökkenés kulcsai a következők:

Szoftver	20 - 33 %
Épületek és infrastruktúra	2 - 10 %
Termelésben használt gépek és felszerelések	5 - 14,5 %
Irodai és számítástechnikai eszközök	14,5 - 50 %
Járművek	10 - 20 %

Nem számolható el további *terv szerinti értékcsökkenési leírás* abban az esetben, ha az eszköz nettó értéke a tervezett maradványértéket már elérte.

Nem nulla a maradványérték akkor, ha az eszköz beszerzésekor egyértelműen eldöntött, hogy a Társaság számára az eszköz hasznos élettartama nem éri el az eszköz műszaki-gazdasági élettartamának 75%-át és a hasznos élettartam végén várható realizálható maradványérték jelentős. Jelentős a maradványérték akkor, ha a realizálható érték egyedi eszközönként, eszközcsoportonként eléri a bruttó érték 30%-át, de legalább a 10 millió forintot.

A *terv szerinti értékcsökkenési leírás* a meghatározó jelentőségű tárgyi eszközök körében megváltoztatja a Társaság, amennyiben az eszközöknél az évenként elszámolásra kerülő értékcsökkenés megállapításakor figyelembe vett körülményekben (bruttó érték, hasznos élettartam, rendeltetészerű használat) lényeges változás (ha az egyedi eszköz éves értékcsökkenési leírásának összege legalább 20%-kal, de minimum 10 millió forinttal megváltozik) következett be. Az eszközök hasznos élettartamának felülvizsgálatát évente el kell végezni.

2011. évben és 2012. évben a hasznos élettartam felülvizsgálatra került, melynek következtében az elszámolt éves értékcsökkenés 2011-ben 180 millió forinttal, míg 2012. évben 16 millió forinttal nőtt.

Az eszközöket a nyilvántartásokban szét kell választani főbb összetevőire és értékcsökkenésüket részenként kell elszámolni, azok hasznos élettartamát alapul véve. Az eszközöket abban az esetben kell szétválasztani, ha a fődarabok műszaki élettartama eltérő a Társaság által tervezett hasznosítási élettartamon belül. A fő összetevők (komponensek) definíciója az a legkisebb, elkülöníthető egység, amely saját, a többi komponenstől eltérő hasznos élettartammal rendelkezik és értéke a teljes eszköz értékéhez viszonyítva jelentős.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

---

Terven felüli értékcsökkenést számol el a Társaság, ha a vagyoni értékű jog a várható leírási időn belül csak korlátozottan vagy egyáltalán nem érvényesíthető, ha a szellemi termék és a tárgyi eszköz hiányzik, megrongálódott vagy megsemmisült, ha az immateriális javak és tárgyi eszközök piaci értéke tartósan és jelentősen alacsonyabb a könyv szerinti értéknél.

Ha az egyedi eszköz piaci értéke önmagában nem határozható meg, kialakítja azt a legkisebb eszközcsoportot, amelyre a piaci értékelés megvalósítható.

Azon egyedi eszközöknél, illetve eszközcsoportoknál, ahol az egyedi piaci értékelés nem lehetséges, vagy az nem tükrözi az eszköz, eszközcsoport valós használati értékét, a jövedelemtermelő képességen alapuló cash flow számítással határozza meg az értékvesztés elszámolásának és visszairásának viszonyítási alapját. A Társaság Számviteli politikájában kialakította a jövedelemtermelő képesség meghatározásához az eszközcsoportokat.

Az elszámolt piaci értékelésen alapuló értékvesztést és terven felüli értékcsökkenést visszairja, ha az alacsonyabb értékelés okai már nem vagy csak részben állnak fenn. A Társaság visszairást csak az eszközök év végi értékeléséhez kapcsolódóan számol el.

A Számviteli politikában eszközcsoportonként meghatározásra kerültek a terven felüli értékcsökkenés és visszairás jelentősnek minősülő értékei.

## 2.5. Céltartalék képzési szabályok

A Társaság az adózás előtti eredmény terhére céltartalékot képez a várható kötelezettségekre és a jövőbeni költségek fedezetére.

### *Céltartalék képzés a várható kötelezettségekre*

A végkielégítés és korengedményes nyugdíj miatt várható kötelezettségek fedezetére a Társaság céltartalékot abban az esetben képez, ha rendelkezik elfogadott, részletesen kidolgozott, a következő évekre vonatkozó, anyagi kihatását tekintve jelentős mértékű létszámleépítésre vonatkozó jóváhagyott tervvel, valamint ha a létszámleépítésre vonatkozó döntések részletesen dokumentálásra kerültek. A céltartalék képzést minden esetben egyedi számításokkal támasztja alá a Társaság.

Kollektív Szerződés alapján a Társaság törzsgárda jutalmat biztosít a munkavállalók számára, amely alapján 5 évente egy összegben járó juttatást fizet minden munkavállalójának, aki legalább 10 évet ledolgozott a Társaságnál. A Társaság céltartalékot képez a jelenlegi munkavállalók jövőben fizetendő törzsgárda jutalom aktuáriusi számítások alapján meghatározott értékének fedezetére.

A Társaság céltartalékot képez a munkavállalók részére biztosított nyugdíjazási jutalom fedezetére. A jövőbeni nyugdíjjuttatások fedezetéül szolgáló céltartalék összege aktuáriusi számítások és TVK specifikus feltételezések alapján kerül meghatározásra.

A Társaság céltartalékot képez a környezetvédelemmel kapcsolatos jövőbeni kötelezettségekre. A céltartalék összege a várhatóan felmerülő jövőbeli kötelezettségek diszkontált jelenértéke.

A Társaság céltartalékot képez, ha a tárgyév végén a Társaság tulajdonában lévő szén-dioxid kibocsátási egységek mennyisége nem fedezi a Társaság tárgyévi szén-dioxid kibocsátásának mértékét. Az elszámolandó céltartalék értéke a fedezetlen szén-dioxid kibocsátás mennyisége és a mérlegfordulónapi piaci ár alapján megállapított érték.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 3. A Társaság tulajdonosi szerkezete

A jegyzett tőke 2011. és 2012. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

Tulajdonos	Részvények száma (db)		Névérték összesen (M Ft)		Tulajdoni hányad (%)	
	2011. év	2012. év	2011. év	2012. év	2011. év	2012. év
Belföldi intézményi befektetők	21.401.032	23.301.477	21.615	23.534	88,10	95,93
Belföldi magánbefektetők	314.443	294.718	318	298	1,29	1,21
Külföldi intézményi befektetők	2.231.796	275.353	2.254	278	9,20	1,13
Külföldi magánbefektetők	7.227	4.571	7	5	0,03	0,02
Nem regisztrált befektetők	336.345	414.724	340	419	1,38	1,71
<b>Összesen</b>	<b>24.290.843</b>	<b>24.290.843</b>	<b>24.534</b>	<b>24.534</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

Megjegyzés: A 2007. évi Éves Rendes Közgyűlés határozatának megfelelően minden 1.010 Ft, azaz egyezertíz forint névértékű törzsrészvény egy egész század szavazatra jogosít.

A Társaság 5% feletti tulajdoni hányaddal rendelkező részvényesei 2011. december 31-én és 2012. december 31-én a Részvénykönyv alapján (adatok %-ban):

Tulajdonos	Székhely	2011. év	2012. év
MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyilvánosan Működő Részvénytársaság	Budapest	86,79	94,86
Slovnaft, a.s.	Bratislava	8,07	0,00

2011.12.31-én a MOL Nyrt. közvetlen és közvetett befolyása a Társaságban összességében 94,86% volt, mivel a MOL Nyrt. a Slovnaft a.s. anyavállalata, emiatt a TVK Nyrt-ben közvetett befolyással is rendelkezett. 2012.12.31-én a MOL Nyrt. közvetlen befolyása a Társaságban 94,86% volt

Megjegyzés: Felhívjuk figyelmét, hogy Magyarországon a részvénykönyv nem teljesen tükrözi a tulajdonosi struktúrát, mivel a részvénykönyvi bejegyzés nem kötelező.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 4. A Társaság valós vagyoni-, pénzügyi- és jövedelmi helyzete

Ebben a fejezetben a Társaság vagyoni-, pénzügyi-, illetve jövedelmi helyzete, ezen kívül a hozam- és teljesítménymutatók, valamint az árbevétel alakulása kerül bemutatásra.

### 4.1. A vagyoni helyzet vizsgálata

#### 4.1.1. A társasági vagyonstruktúra változásának bemutatása

Megnevezés	2011. év	2012. év	Megoszlás (%)		Változás (%)
			2011. év	2012. év	
Befektetett eszközök	111.324	107.774	56,58	53,26	-3,19
Forgóeszközök	85.071	93.617	43,24	46,27	10,05
Aktív időbeli elhatárolások	352	959	0,18	0,47	172,44
<b>Összesen</b>	<b>196.747</b>	<b>202.350</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>2,85</b>

A Társaság mérleg főösszege 5.603 millió Ft-tal magasabb az előző évinél, amely két ellentétes irányú változás hatásának következménye. A befektetett eszközökön belül főként a tárgyi eszköz állománya csökkent, - az értékcsökkenés elszámolása következtében - míg a forgóeszközök esetében a készletállomány emelkedése a meghatározó.

#### 4.1.2. A tőkeszerkezet bemutatása

##### A vagyon forrás szerkezete

Megnevezés	2011. év	2012. év	Megoszlás (%)		Változás (%)
			2011. év	2012. év	
Saját tőke	123.424	109.714	62,73	54,22	-11,11
Céltartalékok	4.960	4.916	2,52	2,43	-0,89
Kötelezettségek	65.276	86.241	33,18	42,62	32,12
Passzív időbeli elhatárolások	3.087	1.479	1,57	0,73	-52,09
<b>Összesen</b>	<b>196.747</b>	<b>202.350</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>2,85</b>

A 2012. évi forrás szerkezetben az előző évhez képest kismértékű változás következett be, amely a saját tőke, a céltartalékok és a passzív elhatárolások csökkenésének, valamint a kötelezettségek növekedésének tudható be. A saját tőke csökkenés oka a 2012. évi negatív mérleg szerinti eredmény. A kötelezettségek növekedését az anyavállalati hitel állományának növekedése okozta. A passzív időbeli elhatárolásokban kimutatott energiaköltség alacsonyabb, mint 2011-ben.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## A saját tőke belső szerkezete

Megnevezés	2011. év	2012. év	Megoszlás (%)		Változás (%)
			2011. év	2012. év	
Jegyzett tőke	24.534	24.534	19,88	22,36	0,00
Tőketartalék	4.624	4.624	3,74	4,22	0,00
Eredménytartalék	103.585	94.266	83,93	85,92	-9,00
Lekötött tartalék	0	0	0,00	0,00	0,00
Mérleg szerinti eredmény	-9.319	-13.710	-7,55	-12,50	47,12
<b>Összesen</b>	<b>123.424</b>	<b>109.714</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>-11,11</b>

A saját tőke nagyságában bekövetkezett csökkenés a 2012. évi negatív mérleg szerinti eredmény következménye.

## 4.1.3. A vagyoni helyzet mutatói

	2011. év	2012. év
<b>A saját források aránya</b>		
$\frac{\text{Saját tőke}}{\text{Összes forrás}} * 100$	$\frac{123.424}{196.747} * 100 = 62,73\%$	$\frac{109.714}{202.350} * 100 = 54,22\%$

A mutató csökkenésének oka két ellentétes irányú változás, egyrészt, hogy a saját tőke csökkent a 2012. évi negatív eredmény következtében, másrészt, hogy az összes forrás értéke nőtt az idegen tőke növekedése miatt.

### Eladósodottság

Hosszú lejáratú hitelek és kölcsönök + rövid lejáratú hitelek és kölcsönök – értékpapírok – pénzeszközök

\*100

Hosszú lejáratú hitelek és kölcsönök + rövid lejáratú hitelek és kölcsönök – értékpapírok –  
pénzeszközök + saját tőke

$$\frac{8.294}{131.718} * 100 = 6,30\% \quad \frac{25.100}{134.814} * 100 = 18,62\%$$

A mutató növekedését a fizetőképesség fenntartásának biztosítása miatt megnövekedett anyavállalati hitelállomány idézte elő.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 4.1.4. A forgótőke alakulása

	2011. év	2012. év
$\frac{\text{Forgóeszközök +aktív időbeli elhatárolások}}{\text{Befektetett eszközök}} * 100$	$\frac{85.423}{111.324} * 100 = 76,73\%$	$\frac{94.576}{107.774} * 100 = 87,75\%$

A forgótőke befektetett eszközökhöz viszonyított arányának változását főként a készletek és a követelések állományának növekedése és a befektetett eszközök állományának csökkenése okozta. A készleteken belül jelentősen a polimer késztermékek készlet szintje emelkedett meg, a befektetett eszközök állománya az elszámolt értékcsökkenés következtében csökkent.

## 4.2. A pénzügyi helyzet vizsgálata

	2011. év	2012. év
<b>Likviditási gyorsráta</b>		
$\frac{\text{Pénzeszközök +követelések +értékpapírok}}{\text{Rövid lejáratú kötelezettségek +költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása}}$	$\frac{69.434}{62.584} = 1,11$	$\frac{72.644}{67.307} = 1,08$

A Társaság likviditási mutatója kis mértékben csökkent a két időszak között. Ennek oka, hogy a rövid lejáratú kötelezettségek növekedése nagyobb mértékű, mint a forgóeszközök növekedése, ugyanis a kapcsolt vállalkozásokkal szemben fennálló szállítói tartozások növekedését csak részben tudta ellensúlyozni az ÁFA követelés növekedése.

	2011. év	2012. év
<b>A követelések futamideje</b>		
$\frac{\text{Követelések átlagos értéke}}{\text{1 napi értékesítés}}$	$\frac{63.543}{1.141} = 55,69$	$\frac{67.223}{1.052} = 63,90$

A mutató növekedésének fő oka, hogy az árbevétel 32.249 millió forinttal csökkent az előző évhez képest.



# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 4.3. A jövedelmi helyzet vizsgálata

### Eszközhatékonyság

	2011. év	2012. év
$\frac{\text{Adózás előtti eredmény + fizetett kamat és kamatjellegű kifizetések}}{\text{Átlagos eszközállomány}} \cdot 100$		
	$\frac{-8.726}{195.441} \cdot 100 = -4,46\%$	$\frac{-12.610}{199.549} \cdot 100 = -6,32\%$

Az eszközhatékonysági mutató kis mértékű változása legfőképp a negatív adózott eredmény változásának tulajdonítható.

## 4.4. Hozam- és teljesítménymutatók

	2011. év	2012. év
<b>Eszköz- és bérarányos eredmény</b>		
$\frac{\text{Adózott eredmény}}{\text{Összes eszköz + bérköltség}} \cdot 100$	$\frac{-9.319}{202.532} \cdot 100 = -4,60\%$	$\frac{-13.710}{208.372} \cdot 100 = -6,58\%$
<b>Tőkearányos eredmény</b>		
$\frac{\text{Adózott eredmény}}{\text{Összes eszköz (forrás)}} \cdot 100$	$\frac{-9.319}{196.747} \cdot 100 = -4,74\%$	$\frac{-13.710}{202.350} \cdot 100 = -6,78\%$

A hozam- és teljesítménymutatók romlottak, mivel az adózott veszteség nőtt.

	2011. év	2012. év
<b>ROACE</b>		
$\frac{\text{Üzemi (üzleti) eredmény}}{\text{Átlagos lekötött tőke}} \cdot 100$	$\frac{-16.053}{133.489} \cdot 100 = -12,03\%$	$\frac{-17.182}{133.319} \cdot 100 = -12,89\%$
<b>EBITDA ráta</b>		
$\frac{\text{EBITDA}}{\text{Nettó árbevétel}} \cdot 100$	$\frac{-4.601}{416.308} \cdot 100 = -1,11\%$	$\frac{-5.250}{384.059} \cdot 100 = -1,37\%$

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

A jövedelmezőségi mutatók csökkenése az üzemi veszteség bázis évhez képest jelentkező növekedésével magyarázható.

## 4.5. Az árbevétel alakulása

Megnevezés	2011. év	2012. év	Megoszlás (%)		Változás (%)
			2011. év	2012. év	
Belföldi értékesítés nettó árbevétele	219.142	206.766	52,64	53,84	-5,65
Export értékesítés nettó árbevétele	197.166	177.293	47,36	46,16	-10,08
<b>Értékesítés nettó árbevétele összesen</b>	<b>416.308</b>	<b>384.059</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>-7,75</b>

Az értékesítés nettó árbevételének 7,75%-os csökkenése, a hazai értékesítés 12.376 millió forintos csökkenése és a külpiazi értékesítés 19.873 millió forintos csökkenése mellett következett be.

## 4.6. A költségek árbevétel arányos bemutatása

Megnevezés	2011. év	2012. év	Megoszlás (%)		Változás (%)
			2011. év	2012. év	
<b>Értékesítés nettó árbevétele</b>	<b>416.308</b>	<b>384.059</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>-7,75</b>
Anyagköltség	362.024	333.236	86,96	86,77	-7,95
Igénybe vett szolgáltatások értéke	12.607	12.248	3,03	3,19	-2,85
Egyéb szolgáltatások értéke	1.303	1.344	0,31	0,35	3,15
Eladott áruk beszerzési értéke	25.323	26.660	6,08	6,94	5,28
Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	4.063	4.262	0,98	1,11	4,90
<b>Anyagjellegű ráfordítások</b>	<b>405.320</b>	<b>377.750</b>	<b>97,36</b>	<b>98,36</b>	<b>-6,80</b>
Béreköltség	5.785	6.022	1,39	1,57	4,10
Személyi jellegű egyéb kifizetések	1.053	1.023	0,25	0,26	-2,85
Bérráfordítások	1.767	1.946	0,42	0,51	10,13
<b>Személyi jellegű ráfordítások</b>	<b>8.605</b>	<b>8.991</b>	<b>2,06</b>	<b>2,34</b>	<b>4,49</b>
Értécsökkenési leírás	11.452	11.932	2,75	3,11	4,19
<b>Egyéb ráfordítások</b>	<b>14.470</b>	<b>10.950</b>	<b>3,48</b>	<b>2,85</b>	<b>-24,33</b>
<b>Költségek és ráfordítások összesen</b>	<b>439.847</b>	<b>409.623</b>	<b>105,65</b>	<b>106,66</b>	<b>-6,87</b>

A költségek és ráfordítások árbevételhez viszonyított aránya növekedett, mivel az árbevétel csökkenése nagyobb arányú, mint a költségek és ráfordítások csökkenése.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 5. A Társaság cash flow kimutatása

Az alábbi táblázat mutatja a Társaság 2011. és 2012. évi cash flow-ját:

<i>Megnevezés</i>	<i>2011. év</i>	<i>2012. év</i>
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>-9.319</b>	<b>-13.710</b>
Kapott osztalék	-1.176	-587
Nem realizált árfolyam különbözetek összege	731	258
Kutatási költség	378	523
<b>Korrigált adózás előtti eredmény</b>	<b>-9.386</b>	<b>-13.516</b>
Elszámolt amortizáció és terven felüli értékcsökkenés	11.531	12.019
Elszámolt értékvesztés és visszairás, selejtezés	2.150	1.119
Céltartalék képzés és felhasználás különbözete	-1.844	-44
Befektetett eszközök értékesítésének eredménye	-596	-68
Szállítói kötelezettség változása (kapcsolt vállalkozással együtt)	5.621	5.504
Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása	-1.045	-945
Passzív időbeli elhatárolások változása	-89	-1.608
Vevőkövetelés változása (kapcsolt vállalkozással együtt)	-2.056	659
Forgóeszközök (vevő és pénz nélkül) változása	-7.473	-10.243
Aktív időbeli elhatárolások változása	-178	-607
Fizetett, fizetendő társasági adó	0	0
Fizetett, fizetendő osztalék	0	0
<b>Működési cash flow</b>	<b>-3.365</b>	<b>-7.730</b>
Befektetett eszközök beszerzése	-4.892	-9.179
Befektetett eszközök eladása	2	0
Befektetett pénzügyi eszköz eladása	661	69
Befektetett eszközök egyéb változása	1.097	81
Kutatási költség	-378	-523
Adott kölcsön változása	0	0
Véglegesen átadott pénzeszköz	0	0
Kapott osztalék, részesedés	1.176	587
<b>Befektetési cash flow</b>	<b>-2.334</b>	<b>-8.965</b>
Hosszú lejáratú hitelek és kölcsönök felvétele	17.863	31.622
Hosszú lejáratú hitelek és kölcsönök törlesztése, visszafizetése	-17.321	-16.984
Rövid lejáratú hitelek változása	6.181	1.767
Részvénykibocsátás, tőkebevonás bevétele	0	0
<b>Finanszírozási cash flow</b>	<b>6.723</b>	<b>16.405</b>
<b>Pénzeszközök változása</b>	<b>1.024</b>	<b>-290</b>
Pénzeszközök állománya az év elején	2.814	3.847
Pénzeszközök állománya az év végén	3.838	3.557

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 6. Immateriális javak

Az alábbi táblázat összegzi az immateriális javakban bekövetkezett változásokat a 2011. és 2012. üzleti évben:

### Bruttó érték

Mozgások	Üzleti vagy cégérték	Szellemi termékek	Immateriális javak összesen
<b>2011. évi Nyitó érték</b>	<b>191</b>	<b>7.063</b>	<b>7.254</b>
Beszerzések	0	99	99
Egyéb csökkenés	0	0	0
Selejtezések	0	-8	-8
<b>2011. évi Záró érték</b>	<b>191</b>	<b>7.154</b>	<b>7.345</b>
Beszerzések	0	76	76
Egyéb csökkenés	0	-1	-1
Selejtezések	0	0	0
<b>2012. évi Záró érték</b>	<b>191</b>	<b>7.229</b>	<b>7.420</b>

### Értékcsökkenés

Mozgások	Üzleti érték, cégérték	Szellemi termékek	Immateriális javak összesen
<b>2011. évi Nyitó érték</b>	<b>191</b>	<b>4.509</b>	<b>4.700</b>
Amortizáció	0	413	413
Selejtezések	0	-8	-8
Kivezetések	0	0	0
<b>2011. évi Záró érték</b>	<b>191</b>	<b>4.914</b>	<b>5.105</b>
Amortizáció	0	421	421
Selejtezések	0	0	0
Kivezetések	0	0	0
Egyéb csökkenés	0	-1	-1
<b>2012. évi Záró érték állomány</b>	<b>191</b>	<b>5.334</b>	<b>5.525</b>
<b>Nettó érték 2011. 12. 31.</b>	<b>0</b>	<b>2.240</b>	<b>2.240</b>
<b>Nettó érték 2012. 12. 31.</b>	<b>0</b>	<b>1.895</b>	<b>1.895</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 7. Tárgyi eszközök

Az alábbi táblázat összegzi a tárgyi eszközökben bekövetkezett változásokat a 2011. és 2012. üzleti évben:

### Bruttó érték

Mozgások	Ingtatlanok	Műszaki gépek, berendezések járművek	Egyéb gépek, berendezések járművek	Beruházások	Beruházásokra adott előlegek	Tárgyi eszközök összesen
<b>2011. évi Nyitó érték</b>	<b>39.883</b>	<b>153.428</b>	<b>17.379</b>	<b>1.332</b>	<b>0</b>	<b>212.022</b>
Beszerzések	0	0	0	6.248	0	6.248
Aktiválás	891	3.601	768	-5.260	0	0
Egyéb növekedések	0	0	154	0	0	154
Selejtezések	-17	-1.478	-199	0	0	-1.694
Értékesítések	0	0	-23	0	0	-23
Egyéb csökkenések	-154	-42	-21	0	0	-217
<b>2011. évi Záró érték</b>	<b>40.603</b>	<b>155.509</b>	<b>18.058</b>	<b>2.320</b>	<b>0</b>	<b>216.490</b>
Beszerzések	0	0	0	8.695	0	8.695
Aktiválás	946	7.736	699	-9.381	0	0
Egyéb növekedések	0	0	0	0	0	0
Selejtezések	-13	-998	-79	0	0	-1.090
Értékesítések	-1	0	-7	0	0	-8
Egyéb csökkenések	0	-47	0	0	0	-47
<b>2012. évi Záró érték</b>	<b>41.535</b>	<b>162.200</b>	<b>18.671</b>	<b>1.634</b>	<b>0</b>	<b>224.040</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## Értécsökkenés

Mozgások	Ingatlanok	Műszaki gépek, berendezések járművek	Egyéb gépek, berendezések járművek	Beruházások	Beruházásokra adott előlegek	Tárgyi eszközök összesen
<b>2011. évi Nyitó érték</b>	<b>12.054</b>	<b>75.877</b>	<b>13.130</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>101.061</b>
Ebből: Terv szerinti écs.	11.993	75.875	13.118	0	0	100.986
Terven felüli écs.	61	2	12	0	0	75
Terv szerinti értécsökkenési leírás	1.204	8.886	949	0	0	11.039
Piaci értékelésen alapuló terven felüli értécsökkenés	0	42	0	0	0	42
Selejtezés, káresemény, hiány miatti terven felüli écs. növekedés	10	24	3	0	0	37
Csökkenés selejtezés, káresemény, hiány miatt	-17	-1.478	-199	0	0	-1.694
Értékesítések	0	0	-22	0	0	-22
Egyéb változások	-23	0	2	0	0	-21
<b>2011. évi Záró érték</b>	<b>13.228</b>	<b>83.351</b>	<b>13.863</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>110.442</b>
Ebből: Terv szerinti écs.	13.167	83.334	13.851	0	0	110.352
Terven felüli écs.	61	17	12	0	0	90
Terv szerinti értécsökkenési leírás	1.253	9.396	862	0	0	11.511
Piaci értékelésen alapuló terven felüli értécsökkenés	0	0	0	0	0	0
Selejtezés, káresemény, hiány miatti terven felüli écs. növekedés	9	76	2	0	0	87
Csökkenés selejtezés, káresemény, hiány miatt	-13	-998	-79	0	0	-1.090
Értékesítések	-1	0	-7	0	0	-8
Egyéb változások	0	0	0	0	0	0
<b>2012. évi Záró érték</b>	<b>14.476</b>	<b>91.825</b>	<b>14.641</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>120.942</b>
Ebből: Terv szerinti écs.	14.415	91.823	14.629	0	0	120.867
Terven felüli écs.	61	2	12	0	0	75

Nettó érték	Ingatlanok	Műszaki gépek, berendezések járművek	Egyéb gépek, berendezések járművek	Beruházások	Beruházásokra adott előlegek	Tárgyi eszközök összesen
<b>Nettó érték 2011. 12. 31.</b>	<b>27.375</b>	<b>72.158</b>	<b>4.195</b>	<b>2.320</b>	<b>0</b>	<b>106.048</b>
<b>Nettó érték 2012. 12. 31.</b>	<b>27.059</b>	<b>70.375</b>	<b>4.030</b>	<b>1.634</b>	<b>0</b>	<b>103.098</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## Lízingelt eszközök

A tárgyi eszközök tartalmazzák azon eszközöket, amelyeket pénzügyi lízing keretében vásárolt meg a Társaság:

Megnevezés	2011.12.31.	2012.12.31.
Bruttó érték	478	478
Halmazott értékcsökkenés	453	465
<b>Nettó érték</b>	<b>25</b>	<b>13</b>

## 8. Értékcsökkenési leírás bemutatása

### Terv szerinti értékcsökkenési leírás

Mozgások	Lineáris		Egyösszegű		Teljesítmény- arányos		Összesen	
	2011.	2012.	2011.	2012.	2011.	2012.	2011.	2012.
Vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
Üzleti vagy cégérték	0	0	0	0	0	0	0	0
Szellemi termékek	413	421	0	0	0	0	413	421
Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	0	0	0	0	0	0	0	0
Alapítás-átszervezés aktivált értéke	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Immateriális javak</b>	<b>413</b>	<b>421</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>413</b>	<b>421</b>
Ingtatlanok	1.204	1.253	0	0	0	0	1.204	1.253
Műszaki gép, berendezés, járművek	8.886	9.396	0	0	0	0	8.886	9.396
Egyéb gép, berendezés, járművek	938	845	11	17	0	0	949	862
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>11.028</b>	<b>11.494</b>	<b>11</b>	<b>17</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>11.039</b>	<b>11.511</b>
<b>Összesen</b>	<b>11.441</b>	<b>11.915</b>	<b>11</b>	<b>17</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>11.452</b>	<b>11.932</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## Terven felüli értékcsökkenés és terven felüli értékcsökkenés visszairás

Mozgások	Piaci értékelésen alapuló terven felüli értékcsökkenés		Selejtezés, káresemény, hiány miatti terven felüli értékcsökkenés		Terven felüli értékcsökkenés visszairás		Összesen	
	2011.	2012.	2011.	2012.	2011.	2012.	2011.	2012.
Vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0
Üzleti vagy cégérték	0	0	0	0	0	0	0	0
Szellemi termékek	0	0	0	0	0	0	0	0
Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	0	0	0	0	0	0	0	0
Alapítás-átszervezés aktivált értéke	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Immateriális javak</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Ingatlanok	0	0	10	9	0	0	10	9
Műszaki gép, berendezés, járművek	42	0	24	76	0	0	66	76
Egyéb gépek, berendezés, járművek	0	0	3	2	0	0	3	2
Beruházások	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>42</b>	<b>0</b>	<b>37</b>	<b>87</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>79</b>	<b>87</b>
<b>Összesen</b>	<b>42</b>	<b>0</b>	<b>37</b>	<b>87</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>79</b>	<b>87</b>

2012. évben 87 millió forint terven felüli értékcsökkenés került elszámolásra, amelynek jelentős része az Olefin-1 nagyleállítás és a rekonstrukciós munkák elvégzése során elszámolt részselejtezés következménye.

## Immateriális javak, tárgyi eszközök hasznos élettartam felülvizsgálatának hatása

Megnevezés	Bruttó érték	2012. évi értékcsökkenés		Eredményre gyakorolt hatás	Mérlegre gyakorolt hatás
		Élettartam felülvizsgálat nélkül	Élettartam felülvizsgálat eredményeként		
Műszaki berendezések, gépek, járművek	2.264	14	30	-15	-15
Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	631	2	2	-1	-1
<b>Tárgyi eszközök összesen</b>	<b>2.895</b>	<b>16</b>	<b>32</b>	<b>-16</b>	<b>-16</b>



# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 9. Kutatás, kísérleti fejlesztés bemutatása

Kutatási és kísérleti fejlesztési területek	2011. év			2012. év		
	Tárgyévi ráfordítások	Ráfordításokból		Tárgyévi ráfordítások	Ráfordításokból	
		Tárgyévi beruházás	Költséggént elszámolt		Tárgyévi beruházás	Költséggént elszámolt
Termékfejlesztés	218	-	218	331	-	331
Környezetvédelem	0	-	0	0	-	0
Egyéb (tanulmányok)	160	-	160	192	-	192
<b>Összesen</b>	<b>378</b>	<b>-</b>	<b>378</b>	<b>523</b>	<b>-</b>	<b>523</b>

## 10. Környezetvédelmet szolgáló tárgyi eszközök

Bruttó érték mozgások	Ingtatlanok	Műszaki gépek, berendezések járművek	Egyéb gépek, berendezések járművek	Beruházások	Tárgyi eszközök összesen
<b>2011. évi Nyitó érték</b>	<b>292</b>	<b>463</b>	<b>152</b>	<b>153</b>	<b>1.060</b>
Növekedések	0	11	23	315	349
Csökkenések és átsorolások	0	0	0	-34	-34
<b>2011. évi Záró érték</b>	<b>292</b>	<b>474</b>	<b>175</b>	<b>434</b>	<b>1.375</b>
Növekedések	201	796	100	996	2.093
Csökkenések és átsorolások	0	0	0	-1.097	-1.097
<b>2012. évi Záró érték</b>	<b>493</b>	<b>1.270</b>	<b>275</b>	<b>333</b>	<b>2.371</b>

Értékcsökkenés mozgások	Ingtatlanok	Műszaki gépek, berendezések járművek	Egyéb gépek, berendezések járművek	Beruházások	Tárgyi eszközök összesen
<b>2011. évi Nyitó érték</b>	<b>17</b>	<b>181</b>	<b>58</b>	<b>0</b>	<b>256</b>
Növekedések	7	59	25	0	91
Csökkenések és átsorolások	0	0	0	0	0
<b>2011. évi Záró érték</b>	<b>24</b>	<b>240</b>	<b>83</b>	<b>0</b>	<b>347</b>
Növekedések	9	58	25	0	92
Csökkenések és átsorolások	0	0	0	0	0
<b>2012. évi Záró érték</b>	<b>33</b>	<b>298</b>	<b>108</b>	<b>0</b>	<b>439</b>

	Ingtatlanok	Műszaki gépek, berendezések járművek	Egyéb gépek, berendezések járművek	Beruházások	Tárgyi eszközök összesen
<b>Nettó érték 2011. 12. 31.</b>	<b>268</b>	<b>234</b>	<b>92</b>	<b>434</b>	<b>1.028</b>
<b>Nettó érték 2012. 12. 31.</b>	<b>460</b>	<b>972</b>	<b>167</b>	<b>333</b>	<b>1.932</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 11. Tartós részesedések kapcsoló vállalkozásban

A Társaság 2011. és 2012. december 31-én meglévő, a befektetett pénzügyi eszközök között kimutatott részesedéseit az alábbiakban foglaljuk össze:

Megnevezés	Tulajdoni hányad (%)	Részesedés könyv szerinti értéke		Részesedésre jutó saját tőke	
		2011.12.31.	2012.12.31.	2011.12.31.	2012.12.31.
<b><u>Leányvállalatok:</u></b>					
TVK-Ingatlankezelő Kft.	100,0	2.070	2.070	2.164	2.173
TVK UK Ltd.*	100,0	21	0	24	0
TVK-France S.a.r.l.	100,0	20	20	73	57
TVK Polska Sp. z.o.o.**	100,0	6	6	247	156
TVK Ukraina tov.***	-	1	0	88	0
<b><u>Társult vállalkozások:</u></b>					
TMM Tűzoltó és Műszaki Mentő Kft.	30,0	1	1	132	134
TVK-Erőmű Kft.	26,0	684	684	1.027	1.181
<b>Összesen</b>		<b>2.803</b>	<b>2.781</b>	<b>3.755</b>	<b>3.701</b>

A fentiekben bemutatott részesedések aktuális könyv szerinti értéke tartalmazza az adott részesedésre elszámolt megfelelő mértékű értékvesztést, valamint a devizás részesedések esetében az év végi értékelés összegét is.

\* A TVK UK végelszámolása 2012. november 9-én befejeződött.

\*\* A TVK Polska Sp. z.o.o végelszámolása 2012. június 15-én elkezdődött.

\*\*\* A TVK Ukraina tov. értékesítésre került 2012. március 26-án.

A Társaság a befektetett pénzügyi eszközök között kimutatott részesedéseinek a székhelyét és tevékenységi köreit az alábbiakban foglaljuk össze:

Megnevezés	Székhely	Tevékenységi kör
<b><u>Leányvállalatok:</u></b>		
TVK-Ingatlankezelő Kft.	Tiszaújváros	Ingatlan bérbeadás, üzemeltetés
TVK-France S.a.r.l.	Párizs	Nagy- és kiskereskedelem
TVK Polska Sp. z.o.o.	Varsó	Nagy- és kiskereskedelem
<b><u>Társult vállalkozások:</u></b>		
TMM Tűzoltó és Műszaki Mentő Kft.	Tiszaújváros	Tűzvédelem, műszaki mentés, műszaki vizsgálat
TVK-Erőmű Kft.	Tiszaújváros	Villamos energia termelés és elosztás

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

A Társaság részesedéseinek 2011. december 31-i saját tőke adatai a következők:

Név	Deviza-nem	Saját tőke	Jegyzett tőke	Tartalékok	Mérleg szerinti eredmény
<b><u>Leányvállalatok:</u></b>					
TVK-Ingatlankezelő Kft.	Millió Ft	2.164	2.070	10	84
TVK UK Ltd.	Ezer GBP	65	200	-135	0
TVK-France S.a.r.l.	Ezer EUR	233	76	-15	172
TVK Ukrajna tov.	Ezer EUR	284	6	140	138
TVK Polska Sp. z.o.o.	Ezer PLN	3.559	109	236	3.214
<b><u>Társult vállalkozások:</u></b>					
TMM Tűzoltó és Műszaki Mentő Kft.	Millió Ft	439	3	436	0
TVK-Erőmű Kft.	Millió Ft	3.950	2.630	1.018	302

A Társaság részesedéseinek 2012. december 31-i saját tőke adatai a következők:

Név	Deviza-nem	Saját tőke	Jegyzett tőke	Tartalékok	Mérleg szerinti eredmény
<b><u>Leányvállalatok:</u></b>					
TVK-Ingatlankezelő Kft.	Millió Ft	2.173	2.070	10	93
TVK UK Ltd.	Ezer GBP	0	0	0	0
TVK-France S.a.r.l.	Ezer EUR	195	76	17	102
TVK Polska Sp. z.o.o.	Ezer PLN	2.218	109	50	2.059
<b><u>Társult vállalkozások:</u></b>					
TMM Tűzoltó és Műszaki Mentő Kft.	Millió Ft	448	3	437	8
TVK-Erőmű Kft.	Millió Ft	4.543	2.630	1.320	593

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

A Társaság részesedéseinek 2011. évi változását az alábbi táblázat mutatja:

Név	Részesedés bruttó értéke			Elszámolt értékvesztés			Év végi átértékelés	Részesedés nettó záró értéke
	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés		
<b>Leányvállalatok:</b>								
TVK-Ingatlankezelő Kft.	2.970	0	-900	0	0	0	0	2.070
TVK Inter-Chemol GmbH.	151	0	-151	0	0	0	0	0
TVK UK Ltd.	74	0	0	53	0	0	0	21
TVK Italia S.r.l.	26	0	-26	0	0	0	0	0
TVK-France S.a.r.l.	20	0	0	0	0	0	0	20
TVK Polska Sp. z.o.o.	6	0	0	0	0	0	0	6
TVK Ukrajna tov.	2	0	-1	0	0	0	0	1
<b>Társult vállalkozások:</b>								
TMM Tűzoltó és Műszaki Mentő Kft.	1	0	0	0	0	0	0	1
TVK-Erőmű Kft.	770	0	-86	0	0	0	0	684
<b>Összesen</b>	<b>4.020</b>	<b>0</b>	<b>-1.164</b>	<b>53</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2.803</b>

A Társaság részesedéseinek 2012. évi változását az alábbi táblázat mutatja:

Név	Részesedés bruttó értéke			Elszámolt értékvesztés			Év végi átértékelés	Részesedés nettó záró értéke
	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés		
<b>Leányvállalatok:</b>								
TVK-Ingatlankezelő Kft.	2.070	0	0	0	0	0	0	2.070
TVK UK Ltd.	74	0	-24	53	0	-3	0	0
TVK-France S.a.r.l.	20	0	0	0	0	0	0	20
TVK Polska Sp. z.o.o.	6	0	0	0	0	0	0	6
TVK Ukrajna tov.	1	0	-1	0	0	0	0	0
<b>Társult vállalkozások:</b>								
TMM Tűzoltó és Műszaki Mentő Kft.	1	0	0	0	0	0	0	1
TVK-Erőmű Kft.	684	0	0	0	0	0	0	684
<b>Összesen</b>	<b>2.856</b>	<b>0</b>	<b>-25</b>	<b>53</b>	<b>0</b>	<b>-3</b>	<b>0</b>	<b>2.781</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 12. Tartósan adott kölcsönök

2011. és 2012. december 31-én a Társaság egyéb tartósan adott kölcsönei az alábbiak szerint alakultak:

Megnevezés	2011. 12. 31.	2012. 12. 31.
Plastico S.A-nak adott kölcsön*	575	0
Plastico S.A-nak adott kölcsönre elszámolt értékvesztés összege*	-575	0
Lakásépítési kölcsön	2	0
<b>Összesen</b>	<b>2</b>	<b>0</b>

\* A Társaság a Plastico S.A-ban lévő részesedését 2002. év folyamán értékesítette. 2006. évben a Társaság újraértékelte a rendelkezésre álló jogi vélemény alapján a Plastico S.A-val szemben fennálló kölcsönkövetelés megtérülésének lehetőségét, és ez alapján a követelés teljes összege leírásra került. Az elszámolt értékvesztés összege 575 millió forint 2011. december 31-én. 2012. szeptemberben a korábban leírt követelés összegéből a Plastico S.A. felszámolási eljárása során 383 millió forint befolyt. 2012 decemberében a felszámolási eljárás lezárult és a céget törölték a nyilvántartásból. (Lásd a 19. pontot.)

## 13. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok

2011. és 2012. december 31-én a tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok állománya az alábbi:

Megnevezés	Lejárat	2011. 12. 31.	2012. 12. 31.
2013/C államkötvény*	2013.12.20.	231	0
<b>Összesen</b>		<b>231</b>	<b>0</b>

\* A 2013/C jelű államkötvények 2013 decemberében járnak le és változó kamatozásúak, ennek megfelelően 2012. év végén átsorolásra kerültek a rövid lejáratú értékpapírok közé. Az államkötvények 2011. december 31-én és 2012. december 31-én bekerülési értéken szerepelnek.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 14. Befektetett pénzügyi eszközökre elszámolt értékvesztések alakulása

2011. és 2012. december 31-én a befektetett pénzügyi eszközökre elszámolt értékvesztések alakulása mérlegsoronként:

Megnevezés	Részesedések	Egyéb tartósan adott kölcsönök	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	Összesen
<b>2011. évi nyitó érték</b>	<b>53</b>	<b>575</b>	<b>0</b>	<b>628</b>
Értékvesztés növekedés	0	0	0	0
Értékvesztés csökkenés	0	0	0	0
Értékvesztés visszairás	0	0	0	0
<b>2011. évi záró érték</b>	<b>53</b>	<b>575</b>	<b>0</b>	<b>628</b>
Értékvesztés növekedés	0	0	0	0
Értékvesztés csökkenés	0	-515	0	-515
Értékvesztés visszairás	-3	-60	0	-63
<b>2012. évi záró érték</b>	<b>50</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>50</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 15. Készletek

A Társaság készleteinek egyenlege 2011. és 2012. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

Megnevezés	2011. 12. 31.	2012. 12. 31.
Saját termelésű készletek	8.625	13.324
Vásárolt készletek *	6.884	7.585
Készletekre adott előlegek	128	64
<b>Összesen</b>	<b>15.637</b>	<b>20.973</b>

2011. december 31-én a Társaságnak 3.179 millió forint, 2012. december 31-én 3.229 millió forint értékű, több mint egy éven túl nem mozgó készlete volt, amely döntő részben tartalék alkatrészekből áll.

2011. évben az elszámolt értékvesztés összege 2.237 millió Ft, értékvesztés visszairás 128 millió forint volt. 2012. évben az elszámolt értékvesztés összege 2.028 millió Ft, értékvesztés visszairás 583 millió forint volt.

\*A Társaság az áruk között tartja nyilván a szén-dioxid kibocsátási egységeket.

### Szén-dioxid kibocsátási egységek alakulása

Megnevezés	Mennyiség (db)	Érték (millió Ft)
<b>Záró egyenleg 2010.12.31.</b>	<b>5.607</b>	<b>19</b>
2011. évre kapott CO2 kvóták	1.224.945	4.957
<b>Térítés nélkül kapott kvóták összesen</b>	<b>1.224.945</b>	<b>4.957</b>
2010. évi ÜHG kibocsátás miatti beszolgáltatás	-1.127.707	-4.560
Kvóta vásárlás	624.000	3.043
Kvóta értékesítés	-150.000	-681
Elszámolt értékvesztés	0	-1.540
<b>Záró egyenleg 2011.12.31.</b>	<b>576.845</b>	<b>1.238</b>
2012. évre kapott CO2 kvóták	1.224.945	3.318
<b>Térítés nélkül kapott kvóták összesen</b>	<b>1.224.945</b>	<b>3.318</b>
2011. évi ÜHG kibocsátás miatti beszolgáltatás	-1.116.721	-2.756
Kvóta vásárlás	1.882.306	6.412
Kvóta értékesítés	-1.856.515	-4.892
Elszámolt értékvesztés	0	-1.989
<b>Záró egyenleg 2012.12.31.</b>	<b>710.860</b>	<b>1.331</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 16. Készletek értékvesztése

2011-ben és 2012-ben a készletekre elszámolt értékvesztések alakulása mérlegsoronként:

Megnevezés	Anyagok	Befejezetlen termelés és félkész- termékek	Kész- termékek	Áruk	Készletre adott előlegek	Készletek összesen
<b>2011. évi nyitó érték</b>	<b>1.542</b>	<b>0</b>	<b>128</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.670</b>
Értékvesztés növekedés	114	0	583	1.540	0	2.237
Értékvesztés csökkenés	-4	0	0	0	0	-4
Értékvesztés visszairás	0	0	-128	0	0	-128
<b>2011. évi záró érték</b>	<b>1.652</b>	<b>0</b>	<b>583</b>	<b>1.540</b>	<b>0</b>	<b>3.775</b>
Értékvesztés növekedés	39	0	0	1.989	0	2.028
Értékvesztés csökkenés	-27	0	0	-1.540	0	-1.567
Értékvesztés visszairás	0	0	-583	0	0	-583
<b>2012. évi záró érték</b>	<b>1.664</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.989</b>	<b>0</b>	<b>3.653</b>

## 17. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból

2011. és 2012. december 31-én a vevők összetétele az alábbi volt:

Megnevezés	2011. 12. 31.	2012. 12. 31.
Külföldi vevők	23.038	23.162
- ebből: értékvesztés	-116	-153
Belföldi vevők*	19.458	19.083
- ebből: értékvesztés	-91	-92
<b>Összesen</b>	<b>42.496</b>	<b>42.245</b>

\* A BorsodChem Zrt-vel szembeni követelés 2011.12.31-én 4.153 millió Ft, 2012.12.31-én 3.941 millió Ft.



# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 18. Kapcsolt vállalkozással szembeni követelések bemutatása

2011. és 2012. december 31-én fennálló követelések kapcsolt vállalkozással szemben összetétele az alábbi volt:

Követelések megnevezése	2011. 12. 31.	2012. 12. 31.
MOL-csoport	8.152	7.768
Leányvállalatokkal szemben fennálló követelés	8	9
Társult vállalkozásokkal szemben fennálló követelés	319	404
<b>Összesen</b>	<b>8.479</b>	<b>8.181</b>

A kapcsolt vállalkozással szembeni követelések áruszállításból és szolgáltatás teljesítéséből származnak.

## 19. Az egyéb követelések bemutatása

2011. és 2012. december 31-én fennálló egyéb követeléseket az alábbiakban foglaljuk össze:

Követelések megnevezése	2011. 12. 31.	2012. 12. 31.
Visszaigényelhető ÁFA	14.383	18.253
Plastico S.-val szemben egy éven belül esedékes követelés*	323	0
Plastico S.A-val szemben egy éven belül esedékes követelésre jutó értékvesztés*	-323	0
Helyi adók	173	99
Innovációs járulék	23	7
Lakásépítési kölcsönök miatti követelés	15	15
Szolgáltatásra adott előlegek	6	28
Egyéb	12	30
<b>Összesen</b>	<b>14.612</b>	<b>18.432</b>

\* A Plastico S.A-val szembeni hosszú lejáratú kölcsönkövetelés hosszú lejáratú része és az arányos értékvesztés 2011-ben az egyéb tartósan adott kölcsönök között került kimutatásra (lásd a 12. pontot).

2006. évben a Társaság a rendelkezésre álló jogi vélemény alapján újraértékelte a Plastico S.A-val szemben fennálló kölcsönkövetelésének megtérülését, és ez alapján a követelés teljes összege leírásra került. Az értékvesztés elszámolt összege 323 millió forint volt 2011. december 31-én.

2012 évben törölték a céget, a felszámolás lezárult.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 20. Követelések értékvesztése

2011-ben és 2012-ben a követelésekre elszámolt értékvesztések alakulása mérlegsoronként:

### Eredeti bekerülési érték

Megnevezés	Követelések áruszállításból szolgáltatás-nyújtásból (vevők)	Követelések kapcsolt vállalkozással szemben	Egyéb követelések	Követelések összesen
2011. évi záró érték	42.703	8.479	14.935	66.117
2012. évi záró érték	42.490	8.181	18.432	69.103

### Értékvesztés

Mozgások	Követelések áruszállításból szolgáltatás-nyújtásból (vevők)	Követelések kapcsolt vállalkozással szemben	Egyéb követelések	Követelések összesen
2011. évi nyitó érték	181	0	323	504
Növekedés	26	0	0	26
Csökkenés	0	0	0	0
2011. évi záró érték	207	0	323	530
Növekedés	38	0	0	38
Csökkenés	0	0	-323	-323
2012. évi záró érték	245	0	0	245

### Mérleg szerinti érték

Megnevezés	Követelések áruszállításból szolgáltatás-nyújtásból (vevők)	Követelések kapcsolt vállalkozással szemben	Egyéb követelések	Követelések összesen
2011. évi záró érték	42.496	8.479	14.612	65.587
2012. évi záró érték	42.245	8.181	18.432	68.858

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 21. Pénzeszközök

A Társaság pénzeszközeinek egyenlege 2011. és 2012. december 31-én az alábbiak szerint alakult:

Megnevezés	2011. 12. 31.	2012. 12. 31.
Bankbetétek	3.844	3.552
Pénztár, csekkek	3	3
<b>Összesen</b>	<b>3.847</b>	<b>3.555</b>

## 22. Az időbeli elhatárolások bemutatása

Az aktív időbeli elhatárolások 2011. és 2012. december 31-én az alábbiak szerint alakultak:

Aktív időbeli elhatárolások részletezése	2011. 12. 31.	2012. 12. 31.
Járó osztalék*	309	154
Járó kamat	4	2
Egyéb átjövő bevétel	1	760
<b>Bevételek aktív időbeli elhatárolása</b>	<b>314</b>	<b>916</b>
Szoftverkövetés	9	0
Egyéb aktív időbeli elhatárolás	29	43
<b>Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása</b>	<b>38</b>	<b>43</b>
<b>Összesen</b>	<b>352</b>	<b>959</b>

\* A TVK-Erőmű Kft taggyűlés által elfogadott Társaságnak járó osztalékot tartalmazza.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

A passzív időbeli elhatárolások 2011. és 2012. december 31-én az alábbiak szerint alakultak:

Passzív időbeli elhatárolások részletezése	2011. 12. 31.	2012. 12. 31.
Következő évi árbevételek	39	22
<b>Bevételek passzív időbeli elhatárolása</b>	<b>39</b>	<b>22</b>
Teljesítmény ösztönző juttatás elhatárolása	398	384
Fizetendő kamatok	91	262
Várható fuvar	220	150
Energia költség elhatárolt összege	1.497	127
Részvény alapú juttatások elhatárolása	48	19
Ügynöki jutalékok elhatárolása	83	14
Karbantartási költség	93	3
Egyéb átjövő költségek, ráfordítások	396	497
<b>Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása</b>	<b>2.826</b>	<b>1.456</b>
Térítés nélkül átvett emissziós kvóta	221	0
Térítés nélkül átvett, többletként fellelt, ajándékként, hagyatékként kapott eszközök nyilvántartási értéke	1	1
<b>Halasztott bevételek</b>	<b>222</b>	<b>1</b>
<b>Összesen</b>	<b>3.087</b>	<b>1.479</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 23. Saját tőke

A saját tőke elemei 2011. és 2012. év folyamán az alábbiak szerint alakultak:

Jogcímek	Jegyzett tőke	Tőke-tartalék	Eredmény-Tartalék	Lekötött tartalék	Mérleg szerinti eredmény	Saját tőke
<b>2010. december 31.</b>	<b>24.534</b>	<b>4.624</b>	<b>109.081</b>	<b>0</b>	<b>-5.496</b>	<b>132.743</b>
2010. évi mérleg szerinti eredmény átvezetése	0	0	-5.496	0	5.496	0
2011. évi mérleg szerinti eredmény	0	0	0	0	-9.319	-9.319
<b>2011. december 31.</b>	<b>24.534</b>	<b>4.624</b>	<b>103.585</b>	<b>0</b>	<b>-9.319</b>	<b>123.424</b>
2011. évi mérleg szerinti eredmény átvezetése	0	0	-9.319	0	9.319	0
2012. évi mérleg szerinti eredmény	0	0	0	0	-13.710	-13.710
<b>2012. december 31.</b>	<b>24.534</b>	<b>4.624</b>	<b>94.266</b>	<b>0</b>	<b>-13.710</b>	<b>109.714</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 24. Céltartalékok bemutatása

A Társaság várható kötelezettségekre képzett céltartalékainak összege 2011-ben és 2012-ben az alábbiak szerint alakultak:

Jogcímek	Környezetvédelem**	Végkielégítés	Korengedményes nyugdíj	Nyugdíjjuttatás	Törzsgárda juttatás	Emissziós kvóta	Peres ügyek miatt	Összesen
<b>Nyitó egyenleg 2011. január 1.</b>	<b>2.030</b>	<b>0</b>	<b>112</b>	<b>150</b>	<b>193</b>	<b>4.309</b>	<b>0</b>	<b>6.794</b>
Tárgyévben képzett céltartalék és az előző évi becslés felülvizsgálata*	376	7	49	10	87	0	0	529
Céltartalék felhasználás és az előző évi becslés felülvizsgálata*	-92	0	-112	-18	-23	-2.130	0	-2.375
<b>Záró egyenleg 2011. december 31.</b>	<b>2.314</b>	<b>7</b>	<b>49</b>	<b>142</b>	<b>257</b>	<b>2.179</b>	<b>0</b>	<b>4.948</b>
Tárgyévben képzett céltartalék és az előző évi becslés felülvizsgálata*	270	415	0	14	27	0	57	783
Céltartalék felhasználás és az előző évi becslés felülvizsgálata*	-238	-7	-49	-22	-38	-461	0	-815
<b>Záró egyenleg 2012. december 31.</b>	<b>2.346</b>	<b>415</b>	<b>0</b>	<b>134</b>	<b>246</b>	<b>1.718</b>	<b>57</b>	<b>4.916</b>

\* A képzett céltartalékok az egyéb ráfordítások (lásd a 32. pontot), a felhasznált céltartalékok az egyéb bevételek (lásd a 32. pontot) között, az árfolyamkülönbözöttek a pénzügyi műveletek egyéb bevételei között kerültek elszámolásra.

\*\* A környezetvédelemmel kapcsolatos tájékoztatás a 43.4. pontban található.

### *Környezetvédelmi céltartalék*

A megképzett környezetvédelmi céltartalék a 12 évre becsült összegek diszkontált értékét tartalmazza. A környezetvédelmi kötelezettségekre további céltartalék képzése lehetséges az elvégzendő állapotfelmérés függvényében. Az érték becslése a jelenleg ismert technológiák és mai árak alapján, kockázattal súlyozott cash flow meghatározásával történt, becsült kockázatmentes kamatlábbal diszkontálva.

### *Korengedményes nyugdíjra képzett céltartalék*

A Társaság 2011. december 31-én 49 millió forint céltartalékot képzett a korengedményes nyugdíj miatt várható kötelezettségek fedezetére, 2012. december 31-én nem képzett a Társaság ezen a jogcímen céltartalékot.

### *Nyugdíjjuttatásokra képzett céltartalék*

2012. december 31-én a Társaság 134 millió forint céltartalékot képzett a jelenlegi munkavállalók jövőbeni nyugdíjazásakor fizetendő juttatások becsült értékének fedezetére. A TVK nyugdíjazásakor egy összegben járó juttatást fizet minden munkavállalójának. A TVK munkavállalói a szolgálati idő függvényében, a nyugdíjazásakor fizetésük alapján legfeljebb kétféle havi juttatásban részesülnek nyugdíjazásakor. Külön kezelésű alap egyik esetben sem került kialakításra. A céltartalék mértékének meghatározása hivatalos statisztikai adatokat tükröző aktuáriusi és pénzügyi feltételezések figyelembe vételével történt, melyek a TVK üzleti tervében szereplő feltételezésekkel összhangban állnak. Alapvető aktuáriusi feltételezések szerint a diszkont ráta és a bérszínvonal emelkedése között 2%-os különbség van.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## *Törzsgárda jutalomra képzett céltartalék*

2012. december 31-én a Társaság 246 millió forint céltartalékot képzett a jelenlegi munkavállalók jövőben fizetendő törzsgárda jutalom aktuáriusi számítások alapján meghatározott értékének fedezetére. A TVK 5 évente egy összegben járó juttatást fizet minden munkavállalójának, aki legalább 10 évet ledolgozott a Társaságnál.

## *Emissziós kvóta fedezetére képzett céltartalék*

A Társaság 2011. és 2012. évi CO2 kvóta kibocsátási mennyisége meghaladta a tulajdonában lévő kvóta mennyiséget, így a hiányra képzett céltartalék értéke 2011. december 31-én 2.179 millió forint, 2012. december 31-én 1.718 millió forint.

## *Egyéb céltartalék*

A Társaság 2011. december 31-én 12 millió forint egyéb céltartalékot képzett.

## **25. Kapcsolt vállalkozásokkal szembeni tartós kötelezettségek részletezése**

2011. és 2012. december 31-én a kapcsolt vállalkozásokkal szembeni tartós kötelezettségek összetétele az alábbi volt:

Megnevezés	2011. 12. 31.	2012. 12.31.
MOL-csoporttal szembeni kötelezettségek*	5.518	20.390
<b>Összesen</b>	<b>5.518</b>	<b>20.390</b>

\* A TVK Nyrt. és a MOL Nyrt. között 2009. december 21-én létrejött a Rulírozó Hitelszerződés 100 millió EUR hitelkerettel. A Társaság 2011. év során módosította a hitelszerződést hosszú lejáratú (70 millió EUR) és rövid lejáratú (30 millió EUR) hitelkeretre.

## **26. Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásnyújtásból**

2011. és 2012. december 31-én a szállítók összetétele az alábbi volt:

Megnevezés	2011. 12. 31.	2012. 12. 31.
Belföldi szállítók	5.618	3.879
Külföldi szállítók	1.836	1.518
<b>Összesen</b>	<b>7.454</b>	<b>5.397</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 27. Kapcsolt vállalkozásokkal szembeni rövid lejáratú kötelezettségek részletezése

2011. és 2012. december 31-én a kapcsolt vállalkozásokkal szembeni rövid lejáratú kötelezettségek összetétele az alábbi volt:

Megnevezés	2011. 12. 31.	2012. 12. 31.
<b>MOL-csoporttal szembeni kötelezettségek</b>	<b>46.562</b>	<b>50.827</b>
Szállítói tartozás	39.499	46.597
Rövid lejáratú kölcsön tartozásból*	6.623	4.093
Egyéb jogcímen	440	137
<b>Leányvállalatokkal szembeni kötelezettségek</b>	<b>193</b>	<b>587</b>
Szállítói tartozás	90	52
Rövid lejáratú kölcsön tartozásból	0	465
Egyéb jogcímen	103	70
<b>Társult vállalkozásokkal szembeni kötelezettségek</b>	<b>1.039</b>	<b>1.537</b>
Szállítói tartozás	1.039	1.537
Egyéb jogcímen	0	0
<b>Összesen</b>	<b>47.794</b>	<b>52.951</b>

\* A TVK Nyrt. és a MOL Nyrt. között 2009. december 21-én létrejött a Rulírozó Hitelszerződés 100 millió EUR hitelkerettel. A Társaság 2011.év során módosította a hitelszerződést hosszú lejáratú és (70 millió EUR) és rövid lejáratú (30 millió EUR) hitelkeretre.



# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 28. Az egyéb rövid lejáratú kötelezettségek bemutatása

Az egyéb rövid lejáratú kötelezettségek 2011. december 31-én, illetve 2012. december 31-én az alábbiak szerint alakultak:

Megnevezés	2011. 12. 31.	2012. 12. 31.
Mennyiségi bónusz kötelezettség	3.733	2.859
Munkavállalókkal szembeni tartozások és járulékai	281	289
Költségvetési befizetési kötelezettségek	52	21
Társasági adó kötelezettség	47	0
Személyi jövedelemadó	5	24
Fizetendő osztalék*	4	4
Dolgozói részvény átalakításából származó kötelezettség	4	4
Egyéb	33	58
<b>Összesen</b>	<b>4.159</b>	<b>3.259</b>

\* A 2012. évi fizetendő osztalék kötelezettség 2007. év, 2008. év és 2010. év után még ki nem fizetett osztalékot tartalmazza.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 29. Importbeszerzés alakulása piaci régiók szerint

Piaci régió	2011. év			2012. év		
	Termék	Szolgáltatás	Összesen	Termék	Szolgáltatás	Összesen
<b>Európai Unió</b>	<b>18.999</b>	<b>3.831</b>	<b>22.830</b>	<b>16.090</b>	<b>3.026</b>	<b>19.116</b>
Ebből: - Szlovákia	5.948	142	6.090	5.537	103	5.640
- Németország	4.264	912	5.176	3.170	724	3.894
- Ciprus	4.442	3	4.445	1.528	0	1.528
- Olaszország	694	454	1.148	1.025	385	1.410
- Nagy-Britannia	1.053	63	1.116	549	129	678
- Ausztria	327	793	1.120	144	470	614
<b>Közép-Kelet Európa ill. Kelet Európa</b>	<b>5.815</b>	<b>125</b>	<b>5.940</b>	<b>5.280</b>	<b>74</b>	<b>5.354</b>
Ebből: - Oroszország	5.688	0	5.688	4.574	0	4.574
<b>Egyéb Európa</b>	<b>596</b>	<b>277</b>	<b>873</b>	<b>746</b>	<b>119</b>	<b>865</b>
Ebből: - Svájc	596	276	872	746	119	865
<b>Európán kívül</b>	<b>994</b>	<b>82</b>	<b>1.076</b>	<b>1.042</b>	<b>144</b>	<b>1.186</b>
<b>Összesen</b>	<b>26.404</b>	<b>4.315</b>	<b>30.719</b>	<b>23.158</b>	<b>3.363</b>	<b>26.521</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 30. A nettó árbevétel alakulása

A 2011. és 2012. évben a Társaság értékesítésének nettó árbevételét az alábbiakban foglaljuk össze:

Piaci szegmensek megnevezése	2011. év		2012. év	
	Értékesítés árbevétele	Részarány %	Értékesítés árbevétele	Részarány %
Európa	192.630	46,27	172.230	44,84
Amerika	2.643	0,63	3.519	0,91
Ázsia	798	0,19	756	0,20
Afrika	34	0,01	27	0,01
Egyéb térségek	1.061	0,26	761	0,20
Export-összesen	197.166	47,36	177.293	46,16
Belföld összesen	219.142	52,64	206.766	53,84
<b>Összesen</b>	<b>416.308</b>	<b>100,00</b>	<b>384.059</b>	<b>100,00</b>

Piaci szegmensek megnevezése	2011. év		2012. év	
	Termék	Egyéb	Termék	Egyéb
Export	196.901	265	176.807	486
Belföld	206.358	12.784	188.900	17.866
<b>Összesen</b>	<b>403.259</b>	<b>13.049</b>	<b>365.707</b>	<b>18.352</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

A Társaság külföldi értékesítésének Európán belüli százalékos megoszlását tartalmazza a következő táblázat:

Piaci szegmensek megnevezése	2011. év		2012. év	
	Értékesítés árbevétele	Részarány %	Értékesítés árbevétele	Részarány %
<b>Európai Unió</b>	<b>166.695</b>	<b>86,54</b>	<b>143.574</b>	<b>83,36</b>
Csehország	19.827	10,29	28.462	16,53
Olaszország	32.568	16,91	26.764	15,54
Németország	31.694	16,45	25.169	14,61
Lengyelország	29.338	15,23	22.478	13,05
Románia	7.735	4,02	8.268	4,80
Ausztria	8.980	4,66	7.595	4,41
Szlovákia	10.958	5,69	5.314	3,09
Litvánia	3.680	1,91	3.724	2,16
Franciaország	4.822	2,50	3.613	2,10
Szlovénia	2.466	1,28	2.622	1,52
Ciprus	2.891	1,50	2.320	1,35
Egyesült Királyság	3.032	1,58	2.192	1,27
Görögország	3.497	1,82	1.881	1,09
Hollandia	1.931	1,00	1.275	0,74
Spanyolország	953	0,50	545	0,32
Egyéb	2.323	1,20	1.352	0,78
<b>Európai Unión kívüli</b>	<b>25.935</b>	<b>13,46</b>	<b>28.656</b>	<b>16,64</b>
Ukrajna	8.050	4,18	10.369	6,02
Svájc	5.489	2,85	6.386	3,71
Törökország	3.639	1,89	4.349	2,53
Egyéb	8.757	4,54	7.552	4,38
<b>Összesen</b>	<b>192.630</b>	<b>100,00</b>	<b>172.230</b>	<b>100,00</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

Az értékesítés árbevétele 2011. évben szegmensenként a következő:

Szegmens	Belföldi értékesítés árbevétele	Külföldi értékesítés árbevétel	Összes árbevétel
Petrolkémia	218.592	196.909	415.501
Irányítás	550	257	807
<b>Összesen</b>	<b>219.142</b>	<b>197.166</b>	<b>416.308</b>

Az értékesítés árbevétele 2012. évben szegmensenként a következő:

Szegmens	Belföldi értékesítés árbevétele	Külföldi értékesítés árbevétel	Összes árbevétel
Petrolkémia	206.195	177.120	383.315
Irányítás	571	173	744
<b>Összesen</b>	<b>206.766</b>	<b>177.293</b>	<b>384.059</b>

## 31. Saját előállítású eszközök aktivált értéke

Megnevezés	2011. év	2012. év
Saját előállítású eszközök aktivált értéke	1.891	1.517

A 2012. évi érték nagyrészt az Olefin-1 gyár felújítása miatti aktiválásokat tartalmazza.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 32. Az egyéb bevételek és ráfordítások bemutatása

2011-ben és 2012-ben az egyéb bevételek az alábbiak szerint alakultak:

Az egyéb bevételek alakulása	2011. év	2012. év
Vevők, kölcsönök, készletek visszaírt értékvesztése	128	966
Céltartalékok felhasználása*	2.375	827
Kapott késedelmi kamatok, kötbérek, kártérítések	531	188
Vevői hitelbiztosítótól kapott kártérítés összege	229	44
Tárgyi eszközök és immateriális javak értékesítésének bevétele, értékesített átruházott követelés	2	1
Egyéb eredményt növelő bevételek	75	140
<b>Összesen</b>	<b>3.340</b>	<b>2.166</b>

2011-ben és 2012-ben az egyéb ráfordítások az alábbiak szerint alakultak:

Az egyéb ráfordítások alakulása	2011. év	2012. év
Utólag adott mennyiségi engedmények	5.840	4.064
ÜHG kibocsátási egység beszolgáltatása	4.560	2.756
Elszámolt értékvesztés, terven felüli értékcsökkenés	2.342	2.168
Képzett céltartalékok*	531	783
Önkormányzati adók	602	551
Fizetett kártérítés, bírság, késedelmi kamat	67	291
Adott támogatások, juttatások	66	68
Káreseményekkel, veszteséggel kapcsolatos ráfordítások	114	45
Kártérített vevői követelés könyv szerinti értéke	230	44
Előző évekhez kapcsolódó adófizetési kötelezettség	16	7
Behajthatatlan követelésként leírt összeg	15	4
Leltárhiány	14	0
Egyéb eredményt csökkentő ráfordítások	73	169
<b>Összesen</b>	<b>14.470</b>	<b>10.950</b>

\* A céltartalékok bemutatása a 24. pontban található. A környezetvédelmi kötelezettségre további céltartalék képzése lehetséges az elvégzendő állapotfelmérés függvényében. (Lásd a 43.4 pontot)

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

### 33. Igénybevett szolgáltatások értéke

Az igénybevett szolgáltatások költségei a 2011. illetve a 2012. években az alábbiak szerint alakultak:

Megnevezés	2011. év	2012. év
Karbantartási költségek	3.958	3.872
Értékesítési külön költségek	2.997	2.162
Kiszervezett szolgáltatás díja	1.720	1.947
Bérleti díjak	719	703
Petrolszolg Kft. által nyújtott szolgáltatás	369	595
Szállítás, raktározás költségei	480	460
PR, reklám, telefon, Internet költségek	324	329
Szoftverkövetési díj	276	266
Tűzvédelmi szolgáltatás	245	266
Informatikai szolgáltatás költségei	204	226
Műszaki fejlesztés költségei	188	212
Köztisztasági díjak	165	183
Vagyonvédelmi díj	170	171
Környezetvédelmi költség	107	150
Hulladékhasznosítás, ártalmatlanítás költsége	135	124
Oktatási költségek	66	63
Munkaerő kölcsönzés	31	63
Egészségügyi ellátás	46	54
Nem természetes személyeknek fizetett díjak	47	50
Könyvvizsgálói díjak	40	40
Utazás és szállás költségek	41	38
Bérszámfejtés	39	37
Tanácsadói és szakértői díjak	58	5
Fordítás	5	5
Egyéb	177	227
<b>Összesen</b>	<b>12.607</b>	<b>12.248</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 34. Egyéb szolgáltatások értéke

Az egyéb szolgáltatások költségei a 2011. illetve a 2012. évben az alábbiak szerint alakultak:

Megnevezés	2011. év	2012. év
Biztosítási díjak	908	909
Hatósági díjak	219	326
Bankköltségek	176	109
<b>Összesen</b>	<b>1.303</b>	<b>1.344</b>

## 35. Az Igazgatóság és a Felügyelő Bizottság díjazása

Az Igazgatóság és a Felügyelő Bizottság tagjainak díjazását a 2011-es és a 2012-es évre vonatkozóan az alábbiakban foglaljuk össze:

Megnevezés	2011. év	2012. év
Igazgatóság	58	118
Felügyelő Bizottság	29	31
<b>Összesen</b>	<b>87</b>	<b>149</b>

Az Igazgatóság és a Felügyelő Bizottság tagjai részére a Társaság nem nyújtott sem kölcsönt, sem előleget, illetve nevükben garanciákat a Társaság nem vállalt.

## 36. Munkavállalókkal kapcsolatos információk

Az alkalmazottak átlagos statisztikai állományi létszáma funkcionális bontásban 2011. és 2012. években az alábbiak szerint alakult:

Megnevezés	2011. év			2012. év		
	Fizikai (fő)	Szellemi (fő)	Összesen (fő)	Fizikai (fő)	Szellemi (fő)	Összesen (fő)
Petrolkémia	544	391	935	548	393	941
Irányítás	2	182	184	1	155	156
<b>Összesen</b>	<b>546</b>	<b>573</b>	<b>1.119</b>	<b>549</b>	<b>548</b>	<b>1.097</b>



# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

**Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre**  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

2011. és 2012. években a Társaság bérköltsége funkcionális megosztásban és személyi jellegű egyéb kifizetései az alábbiak szerint alakultak:

Megnevezés	2011. év			2012. év		
	Fizikai	Szellemi	Összesen	Fizikai	Szellemi	Összesen
<b>Bérköltség</b>						
Petrolkémia	1.857	2.716	4.573	2.022	2.932	4.954
Irányítás	7	1.205	1.212	6	1.062	1.068
<b>Bérköltség összesen</b>	<b>1.864</b>	<b>3.921</b>	<b>5.785</b>	<b>2.028</b>	<b>3.994</b>	<b>6.022</b>
<b>Személyi jellegű egyéb kifizetések</b>	<b>356</b>	<b>697</b>	<b>1.053</b>	<b>346</b>	<b>677</b>	<b>1.023</b>

### 37. Kapott (járom) osztalék alakulása

2011-ben és 2012-ben a kapott (járom) osztalék alakulása az alábbiak szerint alakultak:

Megnevezés	2011. év	2012. év
Leányvállalatoktól kapott (járom) osztalék	867	433
Társult vállalatoktól kapott (járom) osztalék	309	154
<b>Összesen</b>	<b>1.176</b>	<b>587</b>

### 38. Értékesítésre került társaságok adatai

2011-ben értékesített társaságok adatai az alábbiak szerint alakultak:

Társaság megnevezése	Kivezetés dátuma	Könyv szerinti értéke	Elszámolt bevétel	Eredményre gyakorolt hatás
TVK Inter-Chemol GmbH.	2011.12.20	41	246	205
TVK Italia S.r.l.	2011.12.12	26	415	389
<b>Összesen</b>		<b>67</b>	<b>661</b>	<b>594</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

**Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre**  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

2012-ben értékesített társaságok adatai az alábbiak szerint alakultak:

Társaság megnevezése	Kivezetés dátuma	Könyv szerinti értéke	Elszámolt bevétel	Eredményre gyakorolt hatás
TVK Ukraina tov.	2012.03.26	1	69	68
<b>Összesen</b>		<b>1</b>	<b>69</b>	<b>68</b>

### 39. Pénzügyi műveletek egyéb bevételeinek és ráfordításainak alakulása

2011-ben és 2012-ben a pénzügyi műveletek egyéb bevételei az alábbiak szerint alakultak:

Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	2011. év	2012. év
Külföldi pénzürtékre szóló eszközök és kötelezettségek árfolyamnyeresége	9.947	9.488
Ebből: Devizában fennálló szállítói tartozás realizált árfolyamnyeresége	1.660	3.415
Devizában fennálló vevőkövetelés realizált árfolyamnyeresége	6.415	3.283
Devizahitelek és kölcsönök realizált árfolyamnyeresége	757	1.895
Pénzeszközök realizált árfolyamnyeresége	1.045	892
Devizában fennálló adott kölcsön követelés realizált árfolyamnyeresége	70	3
Nem fedezeti célú ügyletek elszámolt nyeresége	120	687
Egyéb pénzügyi bevételek	8	10
<b>Összesen</b>	<b>10.075</b>	<b>10.185</b>

2011-ben és 2012-ben a pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai az alábbiak szerint alakultak:

Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	2011. év	2012. év
Külföldi pénzürtékre szóló eszközök és kötelezettségek árfolyamvesztesége	9.358	9.872
Ebből: Devizában fennálló vevőkövetelések realizált árfolyamvesztesége	2.542	5.093
Devizában fennálló szállítói tartozás realizált árfolyamvesztesége	3.704	2.844
Pénzeszközök realizált árfolyamvesztesége	1.229	1.088
Devizahitelek és kölcsönök realizált árfolyamvesztesége	1.062	561
Év végi összevont nem realizált árfolyamveszteség	731	259
Devizában fennálló adott kölcsön követelés realizált árfolyamvesztesége	90	27
Egyéb pénzügyi ráfordítások	19	15
<b>Összesen</b>	<b>9.377</b>	<b>9.887</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 40. Rendkívüli bevételek és ráfordítások alakulása

2011-ben és 2012-ben a rendkívüli bevételek az alábbiak szerint alakultak:

Rendkívüli bevételek	2011. év	2012. év
Térítés nélkül átvett eszközök forgalmi, piaci értéke	4.785	3.543
Tőkekivonás bevétele	1.105	0
STK készletek leltártöbblete	1	0
<b>Összesen</b>	<b>5.891</b>	<b>3.543</b>

2011-ben és 2012-ben a rendkívüli ráfordítások az alábbiak szerint alakultak:

Rendkívüli ráfordítások	2011. év	2012. év
Tőkekivonás	1.097	0
Végleges fejlesztési célra adott támogatás	27	0
<b>Összesen</b>	<b>1.124</b>	<b>0</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

**Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre**  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 41. Veszélyes hulladékok (nem auditált)

Az alábbi táblázat a Társaságnál tárolt veszélyes hulladékok mennyiségének 2011. évi és 2012. évi alakulását mutatja (adatok tonnában):

<b>EWC kód</b>	<b>Veszélyes hulladék megnevezése</b>	<b>2011. év</b>	<b>2012. év</b>
050108*	egyéb kátrányok	3,521	8,276
060405*	más nehézfémeket tartalmazó hulladékok	0,016	0,224
070204*	egyéb szerves oldószerek, mosófolyadékok és anyalúgok	3,999	1,018
070214*	veszélyes anyagokat tartalmazó adalékanyag hulladékok	2,078	0,064
070703*	halogéntartalmú szerves oldószerek, mosófolyadékok és anyalúgok	0,102	0,035
070704*	egyéb szerves oldószerek, mosófolyadékok és anyalúgok	0,851	0,683
070709*	halogéntartalmú szűrőpogácsák, felitató anyagok (abszorbensek)	0,008	0,010
070710*	egyéb szűrőpogácsák, felitató anyagok (abszorbensek)	0,047	0,227
080317*	veszélyes anyagokat tartalmazó, hulladékká vált toner	0,445	0
090101*	vizes alapú előhívó- és aktiváló oldatok	0,380	0
090104*	rögzítő (fixír) oldatok	0,060	0
130205*	ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok	10,741	34,604
130703*	egyéb üzemanyagok (ideértve a keverékeket is)	0,404	0
150110*	veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok	7,234	5,480
150202*	veszélyes anyagokkal szennyezett abszorbensek, szűrőanyagok (ideértve a közelebbről nem meghatározott olajsűrőket), törlőkendők, védőruházat	5,586	1,657
160114*	veszélyes anyagokat tartalmazó fagyálló folyadékok	0	8,765
160506*	veszélyes anyagokból álló vagy azokkal szennyezett laboratóriumi vegyszerek, ideértve a laboratóriumi vegyszerek keverékeit is	0,027	0,034
160708*	olajat tartalmazó hulladékok	0	0,518
160903*	peroxidok, pl. hidrogén-peroxid	0	0,015
161001*	veszélyes anyagokat tartalmazó vizes folyékony hulladékok	0,518	0,547
170503*	veszélyes anyagokat tartalmazó föld és kövek	0	1,624
191307*	szennyezett talajvíz remediációjából származó, veszélyes anyagokat tartalmazó szennyvizek, tömény vizes oldatok	3,912	2,095
200135*	veszélyes anyagokat tartalmazó, kiselejtezett elektromos és elektronikus berendezések, amelyek különböznek a 200121* és 200123* kódszámú hulladékoktól	0	0,435
	<b>Összesen</b>	<b>39,929</b>	<b>66,311</b>

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

A veszélyes hulladékok kódbesorolása, az egyes hulladéktípusok, hulladékfajták adott kódokhoz való rendezése az Európai Unió normáinak megfelelően szabályozott. A veszélyes hulladék mennyiségekhez értéknylvántartás nem kapcsolódik.

Az alábbi táblázat a Társaságnál tárolt veszélyes hulladékok mennyiségének 2011. évi és 2012. évi változását mutatja (adatok tonnában):

	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
2011. év	0	2.371	2.331	40
2012. év	40	3.461	3.435	66

A veszélyes hulladékok kezelésével kapcsolatban 2011-ben 33 millió forint, míg 2012-ben 58 millió forint költség merült fel.

## 42. Ügyletek kapcsolt vállalkozásokkal

A kapcsolt vállalkozásokkal végrehajtott tranzakciókat a Társaság piaci árakon bonyolítja le, más piaci szereplőkkel kötött üzletekéhez hasonló árak mellett.

A MOL-csoport a Társaság megalakulása óta a legnagyobb alapanyag szállítója és egyes termékek legfontosabb vásárlója. A MOLTRADE-Mineralimpex Zrt. és a Társaság között 2001-ben megkötött, 2004-2013-ig terjedő időszakokra vonatkozó hosszú távú alapanyag szállítási és melléktermék visszavásárlási szerződés módosításra került 2011-ben rugalmas keretet adva a MOL Nyrt. és a MOLTRADE-Mineralimpex Zrt. közötti alapanyag ellátás megosztásra vonatkozóan a Társaság folyamatos ellátásának biztosítása mellett. A Társaság 2011-ben a vegyipari benzin, könnyű pirolízis alapanyag beszállítására és a melléktermékek visszavételére a MOL Nyrt-vel kötött szerződést. A vegyipari gázolajat teljes egészében a MOLTRADE-Mineralimpex Zrt. szállította.

A Társaság villamosenergia-vásárlásra a MOL Commodity Trading Kft-vel (MCT) kötött egy szerződést 2010-től kezdődően, mely egy hosszú távú (határozatlan idejű), éves termékek beszerzésére vonatkozó Keretszerződés. A szerződés az MCT részéről 2011. március 1-jétől átruházásra került a MOL Nyrt-re. Az éves termékeken felül szükséges rövid távú termékek beszerzésére illetve mérlegkörü szolgáltatásokra a Társaság a MOL Nyrt-vel kötött 2012-re vonatkozólag új szerződést.

A Társaság nagy inert tartalmú gáz vásárlására kötött szerződést a MOL Nyrt-vel 2012-től 2016-ig tartó kötelezettség vállalással. A vevő kötelezi magát a szerződött éves mennyiség 85%-ának megfelelő éves minimum mennyiség átvételére és megfizetésére. 2012. december 31-től a szerződés 4.834 TJ nagy inert tartalmú gáz beszerzésére vonatkozik a 2016-ig fennmaradó időszakban.

A TVK Nyrt. hosszú távú földgázvásárlási szerződést kötött a MOL Nyrt-vel és a MOL Energiakereskedő Zrt-vel. A vevő (TVK Nyrt. és MOL Nyrt.) kötelezi magát a szerződött éves mennyiség 85%-nak megfelelő éves minimum mennyiség átvételére és megfizetésére. 2012. december 31-től a szerződés 200 millió m<sup>3</sup> földgáz beszerzésre vonatkozik a 2015-ig fennmaradó időszakban.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 42.1. Kapcsolt vállalkozásokkal kapcsolatos tranzakciók

Megnevezés	2011. év	2012. év
	millió forint	millió forint
<b>Értékesítés</b>		
- ebből: MOL-csoportnak	84.087	67.644
MOL Nyrt.	72.574	58.357
Kapcsolt vállalkozásnak	6.336	4.353
-ebből: Leányvállalatokkal szemben elszámolt	2.479	64
Társult vállalatokkal szemben elszámolt	3.857	4.289
<b>Beszerezés</b>		
- ebből: MOL-csoporttól	355.374	330.922
- ebből: MOLTRADE-Mineralimpex Zrt.	10.697	5.721
MOL Nyrt.	323.471	299.542
Kapcsolt vállalkozástól	18.376	18.937
-ebből: Leányvállalatoktól	1.591	535
Társult vállalatoktól	16.785	18.402

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

---

## 42.2. Részvény alapú juttatások

*Általános ösztönzési rendszer a felső- és középvezetés tagjai számára*

Az ösztönző-kitűzés kiemelt társasági és szervezeti szintű pénzügyi és működési mutatókat tartalmaz, valamint a Társaság stratégiai céljainak a megvalósításához való hozzájárulás és a Teljesítménymenedzselési Rendszerben (TMR) rögzített egyéni feladatok, kompetenciák is értékelésre kerülnek.

*Részvény alapú opciós juttatás 2006. évtől*

2006. évtől bevezetett részvényopciós alapuló ösztönző rendszere a MOL-csoport menedzsment hosszú távú részvényárfolyam-növelés érdekelttségét teremti meg.

Az opciós ösztönző egy évenként ismétlődő, MOL részvényekre vonatkozó vételi opció alapján számított készpénz kifizetésű bérösztönző, mely

- évente induló 5 éves periódust átfogva működik, egy-egy periódus az alábbiak szerint tagolódik:
  - o 2009-ben még a régi rendszerben maradók esetében 3 éves várakozási (megszolgálati) + 2 éves lehívási időszak,
  - o 2009-ben az új rendszerbe átlépők és 2010. évtől minden jogosult vezetőre vonatkozóan 2 éves várakozási (megszolgálati) + 3 éves lehívási időszak,
- mértékét a MOL besorolási kategóriánként meghatározott egységek mennyisége határozza meg,
- az egységek értékének meghatározására évente kerül sor (az ösztönző bevezetése óta 1 egység = 100 MOL részvény).

Az új rendszer szerint a futamidő második évének végéig nincs lehetőség az opció beváltására (várakozási időszak), a 3. év január 1-jétől az 5. év december 31-ig terjedő időszak a beváltási periódus.

A kifizetés a beváltási periódusban a beváltás bejelentése alapján történik, mely a megállapított részvény darabszám és az árnövekmény (induló ár és a beváltási ár különbözete) szorzataként kerül meghatározásra és kifizetésre.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

---

## 43. Mérlegen kívüli tételek

### 43.1. NAV vizsgálat

A 2006-2008. évekre vonatkozó egyes adóhatósági megállapításokat a TVK Nyrt. megfellebbezte. A NAV másodfokú határozatában új eljárás lefolytatását írta elő társasági adó, társas vállalkozások különadója és innovációs járulék adónemekben. Az új eljárás során az adóhatóság a vitatott K+F témákat szakértői vizsgálatra elküldte a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatalához, ahol az öt kérdéses téma közül négyet K+F-nek minősítettek. Az adóhatóság az új eljárás jegyzőkönyvében innovációs járulék adónemben 1,35 millió forint, társas vállalkozások különadója adónemben 1,111 millió forint adóhiányt állapított meg, amelyek pénzügyi rendezésére a határozat kézhezvételét követően kerül sor.

A 2009-2010. évek átfogó ellenőrzése jelenleg is folyamatban van. A vizsgálatot a NAV felfüggesztette a Társaság saját, illetve külső K+F témáinak szakértői vizsgálatának idejére, amelyet a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala végez el.

### 43.2. Szerződéses beruházási kötelezettségek

A Társaság szerződéses beruházási kötelezettségének értéke 2012. december 31-én 3.728 millió forint, amely teljes egészében a Társaság kötelezettsége. Az összeg nem tartalmazza a Butadién projekthez kapcsolódóan a beszerzendő anyagokra és szolgáltatásokra vonatkozó keret összeget (67.075.000 EUR), amely az Open Book beszerzés miatt változhat.

### 43.3. Egyéb szerződéses kötelezettség

A Társaság és a TVK-Erőmű Kft. között 2018. december 31-ig hatályos szerződés jött létre az erőmű hő- és villamos energia előállítási kapacitásának hosszú távú lekötésére, továbbá hő- és villamos energia átadására, illetve átvételére.

A szerződés alapján a TVK-Erőmű Kft. az erőmű hő- és villamos energia termelő teljesítményével a Társaság igénye szerint hőt és villamos energiát szolgáltat.

A Társaság és a Tisza-WTP Kft. között 2018. december 31. napjáig hatályos szerződés jött létre tápvíz és nyersvíz szolgáltatás átadására, átvételére vonatkozóan.

A Tisza-WTP Kft a Társaság részére a megállapodásnak megfelelő vízmennyiséget és órai kapacitást biztosítja a szerződés szerinti minőségben, valamint a Társaság technológiájából keletkező kondenzvizet átveszi.



# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

---

## 43.4. Környezetvédelem

A Társaság vezetése folyamatosan felmérte és felméri, hogy milyen intézkedések és beruházások szükségesek ahhoz, hogy a Társaság megfeleljen az EU direktívái alapján kiadott új hazai jogszabályi környezetvédelmi követelményeknek.

1996. évben, a Társaság privatizációja előtt elvégzett környezetvédelmi állapotfelmérés alapján elkezdődött az Olefingyár területén feltárt talajszennyezés kármentesítése, ezen felül folytatódott a festékgyár területén folyó kármentesítés.

A fenti felmérés alapján 1996. évben a Társaság a várható környezetvédelmi költségek teljes összegére céltartalékot képzett. Mivel azóta teljes körű környezetvédelmi felmérés nem történt a Társaságnál, a céltartalék évente aktualizálásra került az eredeti felmérés, az elvégzett munka és a menedzsment becslése alapján.

Ezzel összefüggésben kezdődött meg 2002. második felében a környezetvédelmi kármentesítés alatt álló területek felszín alatti szennyezettségének ismételt felmérése. A külső szakértő cég által végzett állapotfelmérés munkaanyagai alapján valószínűsíthető többlet kármentesítési ráfordítás miatt 2002 során 2.101 millió forint környezetvédelmi céltartalék képzésre került sor. A céltartalék összege csak a jelentéskészítés időpontjában ismert és jól számszerűsíthető várható kiadásokra nyújtott fedezetet.

A Társaság 2003. év során tovább folytatta a külső szakértő cég által végzett felszín alatti szennyeződések vizsgálatát, a szennyeződés mértékének és kiterjedésének pontosítása, valamint a kármentesítési technológia meghatározása érdekében. A vizsgálatok jelentős mértékű a múltból származó felszín alatti szennyeződést állapítottak meg.

2005 évben hatósági kötelezésre benyújtott Műszaki Beavatkozási Tervdokumentáció a hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően került összeállításra és tartalmazta a TVK-TIFO iparterület egészére a környezeti felelősség egységes kezeléséhez, illetve a környezetjogi megfelelés eléréséhez szükséges stratégia rövid- és középtávú gyakorlati lépéseit és azok tervszerű ütemezését. A Társaság és a MOL Nyrt. integrált projekt keretében gondoskodik a múltbéli tevékenységből származó kötelezettségek kezeléséről. Az egyetemleges felelősségvállalást a TVK Nyrt. és a MOL Nyrt. a 2006. júliusban aláírt Együttműködési Megállapodásban rögzítette.

2009. évben összeállításra és benyújtásra került az ÉMIKÖTEVIFE részére a TVK-TIFO Ipari komplexum területének tényfeltárási dokumentációja és annak kiegészítő adatközlése. A benyújtott dokumentációk alapján a Hatóság egyetemleges felelősséggel a tényfeltárást és a folyamatban lévő kármentesítési műszaki beavatkozások folytatását írta elő. A TVK-TIFO Ipari komplexum területére vonatkozó tényfeltárási záródokumentáció 2012. decemberben került benyújtásra.

A Társaság területén a szennyeződés kijutásának megakadályozására, kiegészítő vizsgálatok keretén belül folyó tényfeltárással és monitoringgal kapcsolatos tevékenységekre 2011. évben 92 millió, 2012. évben 119 millió forintot fordított a Társaság.

A TVK Nyrt. és a MOL Nyrt. a potenciális műszaki beavatkozások kiválasztása érdekében külső szakértőket is bevonva MOLTVKBA néven kutatási projektet hozott létre, amelyben konzorciumtagként a Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatal által meghirdetett Élhető környezetért pályázaton a konzorcium sikeresen vett részt. A kutatási programban a 16-32 m mélységű víztartó zónában található szennyezőanyagok transzportjának megakadályozását, koncentrációjának csökkentési módjainak vizsgálatát tűzte ki fő célul a Társaság. A projekten belül innovatív technológiák alkalmazásának tesztjei zajlottak: a forrásterületen a víznél nehezebb önálló fázisú szénhidrogének eltávolításának lehetőségének vizsgálata, a mélységi oldott szénhidrogénnel szennyezett területen a koncentráció csökkentésére irányuló mikrobiológiai jellegű technológiák tesztelése. A tájrehabilitációs programrész alapján a

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évről  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

kármentesítést követően a mentesített területek bevonását tervezzük elvégezni a termelésbe. A projekt 2012 év végével kerül lezárásra. A projektre a TVK Nyrt. 90 millió forintot költött, amelynek 49%-át támogatásként nyerte el, ennek elszámolása 2013. évben fog megtörténni.

Az ÉMI-KTVF az AKZO területére részleges tényfeltárást írt elő a T-15 kút környezetében. A kármentesítést 2002 évben ezen a területen befejeztük, azóta a területen utómonitoringot folytatunk. A megemelkedett szennyezőanyag koncentrációk alapján arra következtetünk, hogy az AKZO részéről utószennyezés történt.

Az utómonitoring záródokumentációját 2011-ben összeállítottuk és megküldtük a hatóság és az AKZO részére. A megküldött dokumentációval kapcsolatban a hatóság 10431-14/2011 számú határozatában a TVK Nyrt-t és az AKZO NOBEL Co-t egyetemleges felelősséggel a tényfeltárást elvégzésére rendelte el. A tényfeltárást a cégek együttműködési megállapodás alapján 2013 évben fogják elvégezni.

A Társaság által – a fentieket figyelembe véve – a jelenleg számszerűsíthető környezetvédelmi kötelezettségekre környezetvédelmi céltartalékot képzett, a céltartalék értéke 2012. december 31-én 2.346 millió forint (2011. december 31-én 2.314 millió forint).

A függő környezetvédelmi kötelezettségek összesített értéke várhatóan meghaladhatja a becsült 4 milliárd forintot. A függő kötelezettségek közé sorolt környezetvédelmi témákra a Társaság egyrészt nem rendelkezik hatósági kötelezéssel, másrészt a feladat műszaki tartalma az előzőekben leírtak miatt bizonytalan, amelyekből következően ezen feladatok elvégzésének valószínűsége kisebb, mint 50%.

## 44. Származékos ügyletek

### 44.1. Lezárt származékos ügyletek

Megnevezés	Ügylet tárgya	Tárgyévi		Eredmény- hatás összesen	Cash flow-ra gyakorolt hatás
		Pénzügyileg rendezett eredmény	Pénzügyileg nem rendezett eredmény		
Termékkár ügylet	Vegyipari benzin	687	0	687	687

A táblázatban szereplő ügylet nem fedezeti célú, tőzsdén kívüli, leszállításos ügylet.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 44.2. Fordulónapon nyitott származékos ügyletek

Megnevezés	Ügylet tárgya	Lejárat ideje	Alapügylet mennyiség	Szerződés szerinti érték	Valós érték	Eredményre gyakorolt várható hatás	Cash flow-ra gyakorolt várható hatás
			t	EUR	EUR	EUR	EUR
Swap szerződésből eredő kötelezettség	Emissziós kvóta vétel	2013. március	486.002	386.372	87.480	-	-386.372
Swap szerződésből eredő kötelezettség	Emissziós kvóta értékesítés	2013. március	286.638	2.085.519	1.843.082	242.437	2.085.519

2012. évben a TVK Nyrt. és a MOL Commodity Trading Kft. (MCT Kft.) nem fedezeti célú, tőzsdén kívüli, emissziós kvóta leszállítási ügyletet kötött, mely alapján 2013 márciusában a TVK Nyrt. CER egységet vesz az MCT Kft-től, valamint EUA-t értékesít az MCT Kft-nek.

# TISZAI VEGYI KOMBINÁT NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Kiegészítő Melléklet a 2012. december 31-én végződő évre  
(minden adat millió forintban értendő, ha másképp nincs feltüntetve)

## 45. Társasági adó

Az alábbi táblázat bemutatja az adózás előtti eredmény és az adóalap közötti különbségeket 2011. és 2012. évre vonatkozóan:

Megnevezés	2011. év	2012. év
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>-9.319</b>	<b>-13.710</b>
Eszközök értékvesztése, értékcsökkenése	-6.941	-2.171
Céltartalékok	-1.844	-44
Nem üzleti célú ráfordítások	257	6
Kapott osztalék	-1.176	-587
Kutatás-fejlesztés költségeinek törvény szerinti mértéke	-170	-143
Egyéb	14	-26
<b>Adóalap:</b>	<b>-19.179</b>	<b>-16.675</b>
Társasági adó (19%)	0	0
Fizetendő társasági adó	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Adózott eredmény</b>	<b>-9.319</b>	<b>-13.710</b>

2011. évben és 2012. évben társasági adó fizetési kötelezettség nem keletkezett.

A Társaság a keletkezett veszteséget elhatárolta.

A Társaság 2012. december 31-én 74.751 millió forint elhatárolt negatív adóalappal rendelkezik, mely a következő évek pozitív adóalapjának ellentételezéseként használható. Az elhatárolt negatív adóalap 2011. évi értéke 57.706 millió forint volt.

## Társasági adó változása

Megnevezés	2011. év	2012. év	Változás (%)
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>-9.319</b>	<b>-13.710</b>	<b>47,12</b>
Adózás előtti eredményt növelő tételek	12.368	12.911	4,39
Adózás előtti eredményt csökkentő tételek	-22.228	-15.876	-28,58
Adóalapra gyakorolt hatás	<b>-9.860</b>	<b>-2.965</b>	<b>-69,93</b>

## 46. Mérlegkészítést követő események

A pénzügyi kimutatásokat a Társaság Igazgatósága 2013. március 13-án hagyta jóvá.